ΕΠΙΔΟΣΕΙΣ ΤΕΣΤ ΣΕ ΟΛΟΚΛΗΡΗ ΤΗΝ ΣΤΟΛΗ

Τεστ ψεκασμών υψηλής πυκνότητας Τύπος 4Β, σύμφωνα με την μέθοδο EN14605	Επιτυχές
Τεστ αντοχής στη σκόνη Τύπος 5Β Σύμφωνα με την μέθοδο EN ISO 13982-1:2004A +1 :2010	Επιτυχές
Τεστ ψεκασμού με μικρή πυκνότητα Τύπος 6Β Σύμφωνα με την μέθοδο EN 13034 : 2005 +A1: 2009	Επιτυχές
Προστασία ενάντια στα ραδιενεργά σωματίδια EN 1073-2 : 2002	Τάξη 2
Ηλεκτροστατική προστασία κατά την διάρκεια μιας γείωσης EN 1149-5 : 2018	Επιτυχές

Τομέας χρήσης

Λευκές στολές με ελαστική κουκούλα, καρπούς, αστραγάλους και πλάτη και κολλητική ταινία στο κλείσιμο αντίχειρας. Μέσα ατομικής προστασίας έναντι Χημικοί κίνδυνοι (πιτσιλίσματα – ψεκασμούς – αιωρούμενα στερεά σωματίδια) και έναντι Σωματιδιακής ραδιενέργού μόλυνσης και έναντι Μολυσματικών παραγόντων και Στατικού ηλεκτρισμού (ιδιότητες εξουδετέρωσης).

Πώς να φορέσετε τον προστατευτικό ρουχισμό

Αφαιρέστε τη φόρμα από τη συσκευασία, ανοίξτε το κεντρικό φερμουάρ και φορέστε το ένδυμα, προσέχοντας να μην το καταστρέψετε. Κλείστε εντελώς το φερμουάρ. Αν υπάρχει κίνδυνος αιωρούμενων στερεών σωματιδίων, συνιστάται να χρησιμοποιήσετε προστατευτικά γάντια, τα οποία θα κολλήσετε με ταινία στις άκρες των μανικιών, και καλύμματα για μπότες/παπούτσια, τα οποία θα κολλήσετε στους αστραγάλους της φόρμας.

Όρια χρήσης

Μην χρησιμοποιείτε τη φόρμα αν παρατηρήσετε κάποιο ελάττωμα (π.χ. ελάττωμα στις ραφές, ελαττωματικό φερμουάρ). Η ολόσωμη φόρμα εργασίας καλύπτει τις απαιτήσεις: Limn $_{82/90}$ ≤30% - Ls $_{8/10}$ ≤ 15%. Η ολόσωμη φόρμα εργασίας έχει ελεγχθεί για αντοχή στη διείσδυση υγρών (δοκιμή ψεκασμού – Τύπος 6) σύμφωνα με το EN 13034:2005+A1:2009. Η χρήση για μεγάλα χρονικά διαστήματα μπορεί να προκαλέσει θερμική καταπόνηση. Η θερμική καταπόνηση και η δυσφορία μπορούν να μειωθούν ή να αποτραπούν με τη χρήση κατάλληλων εσωτερικών ενδυμάτων ή εξοπλισμού εξαερισμού. Η ολόσωμη φόρμα εργασίας προορίζεται για μία χρήση μόνο και πρέπει να απορρίπτεται μετά το πέρας της εργασίας. Ο χρήστης είναι ο αποκλειστικός κριτής της επάρκειας βάσει της ανάλυσης του κινδύνου και του τύπου προστασίας που απαιτείται, συμπεριλαμβανομένου του πρόσθετου εξοπλισμού που απαιτείται για την πλήρη προστασία του σώματος. Αν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιήστε πρόσθετα ΜΑΠ με το ίδιο επίπεδο προστασίας (όπως γάντια, αναπνευστικές συσκευές, κ.λπ.) για την πλήρη προστασία του σώματος. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν φθορές που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση του ΜΑΠ ή χρήση που δεν συμμορφώνεται με τις οδηγίες. Τα ενδύματα αυτά είναι εύφλεκτα. Κρατήστε τα μακριά από εστίες φωτιάς. Ο ρουχισμός προστασίας ηλεκτροστατικής εκφόρτισης πρέπει να είναι σωστά γειωμένος. Η αντίσταση ανάμεσα στο δέρμα του ατόμου και το έδαφος πρέπει να είναι κατώτερη του 10⁸ Ω, π.χ. φορώντας κατάλληλα παπούτσια σε εδάφη εκφόρτισης ή αγωγούς. Ο ρουχισμός προστασίας ηλεκτροστατικής εκφόρτισης δεν πρέπει να ανοίγεται ή να αφαιρείται σε εύφλεκτες ατμόσφαιρες ή εκρηκτικές ή κατά την διαχείριση εύφλεκτων ή εκρηκτικών ουσιών. Ο ρουχισμός προστασίας ηλεκτροστατικής εκφόρτισης προορίζονται για να φοριούνται στις ζώνες 1, 2, 20, 21 και 22 (δηλαδή EN 60079-10-1 και EN 60079-10-2) στις οποίες η ελάχιστη ενέργεια ανάφλεξης κάθε εκρηκτικής ατμόσφαιρας δεν είναι κατώτερη από 0,016 mJ. Ο ρουχισμός προστασίας ηλεκτροστατικής εκφόρτισης δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε ατμόσφαιρες εμπλουτισμένες με οξυγόνο ή στην ζώνη 0 (βλέπε EN 60079-10-1) χωρίς την προηγούμενη έγκριση του υπεύθυνου μηχανικού ασφαλείας. Οι επιδόσεις ηλεκτροστατικής εκφόρτισης του ρουχισμού προστασίας ηλεκτροστατικής εκφόρτισης μπορούν να επηρεαστούν από την φθορά, την πλύση και μια ενδεχόμενη μόλυνση. Ο ρουχισμός προστασίας ηλεκτροστατικής εκφόρτισης πρέπει με φοριέται με τρόπο που να καλύπτει μόνιμα όλα τα μη συμβατά υλικά κατά την διάρκεια μιάς κανονικής χρήσης. Χρησιμοποιήστε το προϊόν εντός πέντε ετών από την ημερομηνία κατασκευής.

Αποθήκευση και απόρριψη

Οι προστατευτικοί εξοπλισμοί πρέπει να διατηρούνται μέσα στην αρχική τους συσκευασία σε ξηρό μέρος και μακριά από το φως. Πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με την υπάρχουσα νομοθεσία.

СРПСКИ

1. Naziv marke
2. Referenca
3. Marka CE : kategorije III
4. Standardi u oblasti zaštite
5. Veličina i mere
6. Pročitati uputstvo pre upotrebe
7. Simboli za negu tkanina
8. Za jednokratnu upotrebu

FIZIČKE PERFORMANSE WEEPRO MAX PLUS®

Fizička svojstva tkanine	*Metoda ispitivanja*	*Klasa*
Otpornost na habanje	EN530	Klasa 3
Otpornost na savijanje	ISO 7854 B	Klasa 6
Otpornost na cepanje	ISO 9073-4	Klasa 2
Zatezna čvrstoća	ISO 13934-1	Klasa 1
Otpornost na probijanje	EN863	Klasa 2
Čvrstoća šavova	ISO 13935-2	Klasa 3

OTPORNOST NA PRODIRANJE TEČNOSTI EN ISO 6530

Hemijska svojstva tkanine	*Prodiranje*	*Odbijanje*
Sumporna kiselina 30%	Klasa 3	Klasa 3
Natrijum hidroksid 10%	Klasa 3	Klasa 3
Butan-1-ol	Klasa 3	Klasa 2
о-ксилена	Klasa 3	Klasa 2

OTPORNOST TKANINE I POKRIVENIH ŠAVOVA NA PROPUSNOST TEČNOSTI EN ISO 6529

Hemijska svojstva tkanine	*Vreme prolaza (min)*	*Klasa*
Sumporna kiselina 30%	10-30 min	Klasa 1

OTPORNOST TKANINE NA PRODIRANJE INFEKTIVNIH AGENASA EN 14126

Metoda ispitivanja	*Klasa*
Otpornost na prodiranje krvlju prenosivih patogena ISO 16604	Klasa 6/6
Otpornost na prodiranje kontaminiranih tečnosti EN ISO 22610	Klasa 6/6
Otpornost na proboj biološki kontaminiranih aerosola EN ISO 22611	Klasa 3/3
Otpornost na proboj biološki kontaminirane prašine EN ISO 22612	Klasa 3/3

PERFORMANSE ISPITIVANJA NA CELOM KOMBINEZONU

Ispitivanje raspršivanjem velike gustine Tip 4B, prema metodi EN14605	Uspešno
Ispitivanje otpornosti na prašinu Tip 5B Prema metodi EN ISO 13982-1:2004A +1 :2010	Uspešno
Ispitivanje raspršivanjem male gustine Tip 6B Prema metodi EN 13034 : 2005 +A1: 2009	Uspešno
Zaštita od radiokativnih čestica EN 1073-2 : 2002	Klasa 2
Elektrostatička zaštita prilikom uzemljenja EN 1149-5 : 2018	Uspešno

Oblast upotrebe

Beli kombinezoni sa elastičnom kapuljačom, manžetnama, ranflama oko gležnjeva i leđnim delom i lepljivim preklopom na zatvaranju thumbhole. Kombinezoni su dizajnirani za zaštitu od hemijskih opasnosti (prskanje tečnosti – sprejevi – čvrste čestice u vazduhu) i za od kontaminacije radioaktivnim česticama i za od infektivnih agenasa i elektrostatičkih (disipaciona svojstva).

Kako se nosi zaštitna odeća

Izvadite kombinezon iz paketa, otvorite centralni patent zatvarač i obucite ga vodeći računa da ga ne oštetite. Zatvorite patent zatvarač do kraja i prekrijte ga lepljivim preklopom, bez nabora. Ukoliko postoji opasnost od čvrstih čestica u vazduhu, preporučljivo je i da se zaštitne rukavice trakom zalepe za krajeve rukava.

Ograničenja upotrebe

Ne koristite odelo ako se uoče nedostaci (na primer: oštećene rupe, šavovi ili zatvarači, itd.). Kombinezon ispunjava zahteve: Ljmn $_{82/90}$ ≤ 30% et Ls $_{8/10}$ ≤ 15%. Kombinezon za hemijsku zaštitu tipa 6 prošao je ispitivanje kompletnog kombinezona. Nošenje zaštitne opreme može izazvati osećaj stresa i neugodnosti zbog vrućine. Ovaj osećaj može biti umanjen ili eliminisan nošenjem odgovarajuće donjeg veša ili opremom za ventilaciju. Korisnik će jedini moći da proceni da li je odelo pogodno za predviđenu situaciju i potrebnu zaštitu, kao i o izboru i povezivanju odeće sa drugom opremom (rukavice, oprema za zaštitu disajnih organa …). Proizvođač ni u kom slučaju ne prihvata odgovornost za neodgovarajuću upotrebu odeće. Da bi se u potpunosti odgovorilo zahtevima CE za odela tipa 5/6, svi otvori, kao što su ručni zglobovi, skočni zglobovi, vrat, itd, moraju biti čvrsto stegnuti kako bi se postigla savršena nepropustljivost. Kombinezoni su namenjeni samo za jednokratnu upotrebu i moraju se baciti nakon završenog posla. Ova odeća je zapaljiva, držati je dalje od otvorenog plamena. Odeća koja štiti od elektrostatičke disipacije mora biti ispravno uzemljena. Otpor između kože lica i zemlje mora biti manji od 108Ω, na primer nošenjem adekvatne obuće na disipativnim ili provodnim podlogama. Odeća koja štiti od elektrostatičke disipacije ne sme se otvarati ili skidati u prisustvu zapaljivih ili eksplozivnih atmosfera ili u toku rukovanja zapaljivim ili eksplozivnim supstancama. Odeća koja štiti od elektrostatičke disipacije namenjena je za nošenje u zonama 1, 2, 20, 21 i 22 (vidi EN 60079-10-1 i EN 60079-10-2) u kojima minimalna energija paljenja bilo koje eksplozivne atmosfere nije manja od 0,016 mJ. Odeća koja štiti od elektrostatičke disipacije ne sme se koristiti u atmosferama bogatim kiseonikom ili u zoni 0 (vidi EN 60079-10-1) bez prethodnog odobrenja odgovornog inženjera za bezbednost. Na performanse elektrostatičke disipacije odeće koja štiti od elektrostatičke disipacije mogu uticati habanje, pranje i eventualna kontaminacija. Odeću koja štiti od elektrostatičke disipacije treba nositi tako da stalno pokriva sve neusaglašene materijale za vreme normalnog korišćenja. Koristite proizvod u roku od 5 godina od datuma proizvodnje.

Skladištenje i uništavanje

Kombinezoni se moraju čuvati u svom originalnom pakovanju na suvom mestu i zaštićeni od svetlosti. Moraju se odložiti u skladu sa važećim propisima.

WEESAFE

IMMEUBLE « LE FUJY »:1 rue du Centre - 93160 NOISY-LE-GRAND, FRANCE
Email : contact@weesafe.fr

EU declaration of conformity can be accessed is on: www.weesafe.fr

INSTRUCTIONS AND INFORMATION REV 01,
DATES ON 04/05/2023

WeeSafe®

« Work Safely
Work Together »

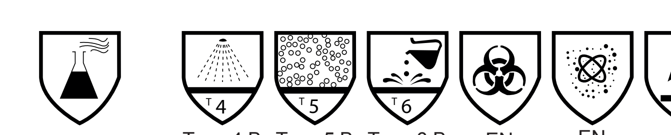
CAT. III

1 WeePro® Max+

2 **MODEL** WL-PMP-0X

3 CE 0624 Conformity to regulation EU - 2016/425

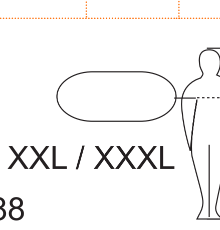
Centrocot - Piazza S. Anna, 21052 Busto Arsizio (VA), Italy



Type 4 B EN 14605 /05+A1/ 09	Type 5 B EN ISO 13982-1 /04+A1/ 10	Type 6 B EN 13034 /05+A1/ 09	EN 14126 /03 AC/04	EN 1073-2 /02 Class 2	EN 1149-5 /2018

4

5 **SIZE**



S / M / L / XL / XXL / XXXL

EN ISO 13688

6

7 8

DO NOT REUSE

02 ENGLISH	09 БЪЛГАРСКИ
02 FRANÇAIS	10 SLOVENŠČINA
03 ESPAGNOL	10 NORSK
04 DEUTSCH	11 LIETUVIŲ K.
04 ITALIANO	12 LATVIEŠU
05 NEDERLANDS	12 MAGYAR
06 PORTUGUÊS	13 SUOMI
06 POLSKI	13 EESTI
07 ROMÂNĂ	14 HRVATSKI
07 TÜRKÇE	15 SLOVENSKY
08 ČESKY	15 ΕΛΛΗΝΙΚΑ
09 DANSK	16 СРПСКИ

SIZE CHART

Sizes	WeeSafe Ref.	Height	Chest size
S	01	162-170 cm	84-92 cm
M	02	170-176 cm	91-100 cm
L	03	176-182 cm	100-108 cm
XL	04	182-188 cm	108-116 cm
XXL	05	188-194 cm	116-124 cm
XXXL	06	192-200 cm	124-132 cm

ENGLISH

1. Brand name
2. Model identification
3. CE marking : PPE category III
4. European Protection Standards
5. Size and body measurements
6. Refer to instructions for use
7. Fabric care symbols
8. Single use

PHYSICAL PERFORMANCE OF WEEPRO MAX PLUS®

Fabric Physical Properties	*Test Method*	*Class*
Abrasion resistance	EN 530	3
Flex cracking	ISO 7854 B	6
Trapezoidal Tear MD / XD	ISO 9073-4	2
Tensile strength MD / XD	ISO 13934-1	1
Puncture resistance	EN 863	2
Seam strength	ISO 13935-2	3

RESISTANCE TO CHEMICAL LIQUID EN ISO 6530

Fabric Chemical Properties	*Penetration*	*Repellency*
Sulphuric Acid 30 %	CLASS 3	CLASS 3
Sodium Hydroxide 10 %	CLASS 3	CLASS 3
Butan-1-ol	CLASS 3	CLASS 2
o-xylene	CLASS 3	CLASS 2

FABRIC AND TAPED SEAMS RESISTANCE TO PERMEATION BY LIQUIDS EN ISO 6529

Fabric Chemical Properties	*Breakthrough time (min)*	*Class*
Sulphuric Acid 30 %	10-30 min	1

FABRIC RESISTANCE TO PENETRATION OF INFECTIVE AGENTS EN 14126

Test Method	*Class*
Resistance to penetration by blood-borne pathogen ISO 16604	6/6
Resistance to penetration by contaminated liquids EN ISO 22610	6/6
Resistance to penetration by biologically contaminated aerosols EN ISO 22611	3/3
Resistance to penetration by contaminated solid particles ISO 22612	3/3

WHOLE SUIT TEST PERFORMANCE

High level spray test Type 4B EN 14605	PASS
Dry particles Type 5 B Method as defined by EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010	PASS
Light splashes Type 6 B Method as defined by EN 13034 : 2005 +A1: 2009	PASS
Protection factor according to EN 1073-2 : 2002	CLASS 2
Surface resistivity EN1149-5 : 2018	PASS

Model and typical area of use

White coverall with elasticated hood, wrists, ankles and back, adhesive flap over the zipper thumb loop. Coverall is designed to protect against chemical risks (splashes – sprays – airborne solid particulates) and against infectious agents and against contamination by radioactive particles and electrostatics (dissipative properties).

How to wear protective clothing

Remove the coverall from its packaging, open the center zipper and put on the garment, taking care not to damage it. Close the zipper completely and cover it with the adhesive flap, without creasing. If there is a risk of airborne solid particles, it is advisable to tape additionally protective gloves with ends of the sleeves.

Limitations of use

Do not use the coverall if any defects are noticed (e.g.: holes, damaged seams, …). The coverall meets the requirements: Ljmn $_{82/90}$ ≤30% - Ls $_{8/10}$ ≤ 15%. Type 6 chemical protective suits have been tested to the whole suit test. Wear for long periods of time can cause heat stress. Heat stress and discomfort can be reduced or eliminated by using appropriate undergarments or suitable ventilation equipment. Coverall is for single use only and must be disposed after any job. The user is the sole judge of the adequacy between his risk analysis and the type of protection required, including the additional equipment necessary for a complete protection of the body. If necessary, use additional PPE with the same level of protection (such as gloves, breathing apparatus, etc.) in order to provide full body protection. The manufacturer cannot accept responsibility for any improper use or disposal of garments produced by them. This garment is flammable, keep away from fire. The person wearing the electrostatic dissipative protective clothing shall be properly earthed. The resistance between the person skin and earth shall be less than 10^8 Ω e.g. by wearing adequate footwear on dissipative or conductive floors. Electrostatic dissipative protective clothing shall not be open or removed whilst in presence of flammable or explosive atmospheres or white handling flammable or explosive substances. Electrostatic dissipative protective clothing is intended to be worn in Zones 1, 2, 20, 21 and 22 (see EN 60079-10-1 and EN 60079-10-2) in which the minimum ignition energy of any explosive atmosphere is not less than 0,016 mJ. Electrostatic dissipative protective clothing shall not be used in oxygen enriched atmospheres, or in Zone O (see EN 60079-10- 1) without prior approval of the responsible safety engineer. The electrostatic dissipative performance of the electrostatic dissipative protective clothing can be affected by wear and tear, laundering and possible contamination electrostatic dissipative protective clothing shall be worn in such a way that it permanently covers all non-complying materials during normal use. Use the product within 5 years of the date of manufacturing.

Storage and disposal

The coveralls must be stored in their original packaging in a dark, dray place. They must be disposed of in compliance with current regulations.

FRANÇAIS

1. Nom de marque
2. Référence
3. Marque CE : EPI de catégorie III
4. Normes de protection
5. Tailles et mesures
6. Consulter les instructions d'utilisation
7. Pictogrammes d'entretien
8. A usage unique

PERFORMANCE PHYSIQUE WEEPRO MAX plus®

Propriétés physiques du tissu	*Méthode test*	*Classe*
Résistance à l'abrasion	EN 530	3
Résistance à la flexion	ISO 7854 B	6
Résistance à la déchirure MD / XD	ISO 9073-4	2
Résistance à la traction MD / XD	ISO 13934-1	1
Résistance à la perforation	EN 863	2
Résistance des coutures	ISO 13935-2	3

RÉSISTANCE DU TISSU À LA PÉNÉTRATION DE LIQUIDES EN ISO 6530

Propriétés chimiques du tissu	*Penetration*	*Répulsion*
Acide Sulfurique 30 %	CLASSE 3	CLASSE 3
Hydroxyde de Sodium 10 %	CLASSE 3	CLASSE 3
Butan-1-ol	CLASSE 3	CLASSE 2
O-xylène	CLASSE 3	CLASSE 2

RÉSISTANCE DU TISSU ET DES COUTURES RECOUVERTES À LA PERMÉATION DE LIQUIDE EN ISO 6529

Propriétés chimiques du tissu	*Temps de passage (min)*	*Classe*
Acide Sulfurique 30 %	10-30 min	1

RÉSISTANCE DU TISSU À LA PÉNÉTRATION D'AGENTS INFECTIEUX EN 14126

Méthode test	*Classe*
Résistance à la pénétration par des pathogènes transmissibles par le sang ISO 16604	6/6
Résistance à la pénétration par des liquides contaminés EN ISO 22610	6/6
Résistance à la pénétration par des aérosols biologiquement cotnaminés EN ISO 22611	3/3
Résistance à la pénétration par des particules solides contaminées ISO 22612	3/3

PERFORMANCES DES TESTS SUR LA COMBINAISON ENTIÈRE

Test de pulvérisation à densité élevée Type 4B Selon la méthode EN 14605	RÉUSSI
Test de résistance à la poussière Type 5B Selon la méthode EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010	RÉUSSI
Test de pulvérisation à faible densité Type 6B Selon la méthode EN 13034 : 2005 +A1: 2009	RÉUSSI
Protection contre les particules radioactives EN 1073-2 : 2002	CLASS 2
Protection électrostatique lors d'une mise à terre EN1149-5 : 2018	RÉUSSI

Modèle et domaine d'utilisation

Combinaison blanche avec capuche, poignets, chevilles et dos élastiqués et rabat adhésif sur la fermeture passe-pouce. Cette combinaison est conçue pour protéger contre des risques chimiques (pulvérisations – éclaboussures – particules solides en suspension dans l'air) contre la contamination par des particules radioactives et contre les agents infectieux et l'électrostatisme (propriétés dissipatives).

Comment mettre le vêtement

Retirer la combinaison de son emballage, ouvrir la fermeture à glissière centrale et mettre le vêtement en prenant garde de ne pas le détériorer. Fermer complètement la fermeture et plaquer le rabat adhésif par-dessus, sans faire de pli. En cas de risque de particules solides en suspension dans l'air, il est conseillé de porter en plus des gants de protection en les scotchant aux extrémités des manches.

Limites d'utilisation

Ne pas utiliser les combinaisons si des défauts sont constatés (par exemple : trous, coutures endommagées, …). La combinaison répond aux exigences Ljmn $_{82/90}$ ≤ 30% et Ls $_{8/10}$ ≤ 15%. La combinaison de protection chimique de Type 6 a bien subi l'essai de combinaison complète. La combinaison est à usage unique et doit être jeté après utilisation. L'utilisateur sera le seul juge pour évaluer si la combinaison convient à la situation envisagée et à la protection requise ainsi que pour le choix et l'association de la combinaison avec d'autres équipements (gants, équipement de protection respiratoire...). Le port d'équipement de protection peut provoquer une sensation de stress et d'inconfort due à la chaleur. Cette sensation peut être réduite ou éliminée par le port de sous-vêtements appropriés ou des équipements de ventilation. Le fabricant ne pourra en aucun cas être tenu responsable en cas d'une utilisation inappropriée du vêtement. Matériau inflammable, tenir éloigné du feu. La personne portant les vêtements de protection à dissipation électrostatique doit être correctement mise à la terre. La résistance entre la peau de la personne et la terre doit être inférieure à 10^8 Ω, par ex. en portant des chaussures adéquates sur des sols dissipatifs ou conducteurs. Les vêtements de protection à dissipation électrostatique ne doivent pas être ouverts ou enlevés en présence d'atmosphères inflammables ou explosives ou lors de la manipulation de substances inflammables ou explosives. Les vêtements de protection à dissipation électrostatique sont destinés à être portés dans les zones 1, 2, 20, 21 et 22 (voir EN 60079-10-1 et EN 60079-10-2) dans lesquelles l'énergie minimale d'inflammation de toute atmosphère explosive n'est pas inférieure à 0,016 mJ. Les vêtements de protection à dissipation électrostatique ne doivent pas être utilisés dans des atmosphères enrichies en oxygène ou dans la zone 0 (voir EN 60079-10-1) sans l'approbation préalable de l'ingénieur de sécurité responsable. Les performances de dissipation électrostatique des vêtements de protection à dissipation électrostatique peuvent être affectées par l'usure, le lavage et une éventuelle contamination. Les vêtements de protection à dissipation électrostatique doivent être portés de manière à couvrir en permanence tous les matériaux non conformes lors d'une utilisation normale. Utiliser le produit dans les 5 années suivant la date de fabrication.

Stockage et élimination

Les combinaisons doivent être conservées dans leur emballage d'origine dans un endroit sec et à l'abri de la lumière. Elles doivent être éliminées selon la règlementation en vigueur.

ESPANOL

1. Marca registrada
2. Identificación del modelo
3. Marcado CE. Categoría EPP III
4. Normas de protección
5. El pictograma con la talla indica las medidas corporales
6. Consulta de las instrucciones de uso
7. Símbolos de cuidado del tejido
8. De un solo uso

CARACTERISTICAS TECNICAS DEL WEEPRO MAX PLUS®

Propiedades físicas del tejido	*Método de prueba*	*Classe*
Resistencia abrasion	EN530	Clase 3
Resistencia al agrietado por flexión	ISO 7854 B	Clase 6
Resistencia al desgarro trapezoidal	ISO 9073-4	Clase 2
Resistencia a la tracción	ISO 13934-1	Clase 1
Resistencia a la perforación	EN863	Clase 2
Resistencia de las costuras	ISO 13935-2	Clase 3

RESISTENCIA A LA PENETRACIÓN DE LÍQUIDOS EN ISO 6530

Propiedades químicas del tejido	*Penetración*	*Repelencia*
Ácido sulfúrico 30%	Class 3	Clase 3
Hidróxido de sodio 10%	Class 3	Clase 3
Butan-1-ol	Class 3	Clase 2
O-xylène	Class 3	Clase 2

RESISTENCIA DEL TEJIDO Y LAS COSTURAS SELLADAS CONTRA LA INFILTRACIÓN DE LIQUIDOS EN ISO 6529

Propiedades químicas del tejido	*Tiempo de ruptura (min)*	*Clase*
Ácido sulfúrico 30%	10-30 min	Clase 1

RESISTENCIA DEL TEJIDO A LA PENETRACION DE AGENTES INFECCIOSOS EN 14126

Método de prueba	*Clase*
Resistencia a la penetración de patógenos por sangre usando bacteriófagoISO16604	6/6
Resistencia a la penetración de líquidos contaminadosEN ISO22610	6/6
Resistencia a la penetración por aerosoles biológicamente contaminados EN ISO22611	3/3
Resistencia a la penetración por partículas solidas contaminadas ISO22612	3/3

PRUEBA DE RENDIMIENTO GLOBAL DE LA PRENDA

Test de pulverización a alto nivel **Typo 4** BMétodo EN14605	Aprobada
Prueba de partículas secas **Tipo 5 B** Método **EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010**	Aprobada
Prueba de aerosoles de baja intensidad **Tipo 6 B** Método siguiendo **EN 13034 : 2005 +A1: 2009**	Aprobada
Protección contra partículas radioactivas **EN 1073-2:2002**	CLASE 2
Resistividad superficial **EN 1149-5** : 2018	Aprobada

Áreas habituales de uso

Mono blanco con elásticos en la capucha, puños, tobillos y espalda, y una solapa adhesiva sobre la cremallera cinta para el pulga. Equipo de protección personal frente a riesgos químicos (salpicaduras; pulverizaciones; partículas sólidas suspendidas en el aire) y frente la contaminación de partículas radioactivas y frente agentes infecciosos y electrostática (propiedades de disipación).

Laikymas ir šalinimas

Kombinezonai turi būti laikomi originalioje pakuotėje, sausoje ir tamsioje vietoje. Jie turi būti šalinami laikantis galiojančių taisyklių.

LATVIEŠU

1. Zīmola nosaukums
2. Atsauce
3. CE zīme: IAL III kategorija
4. Aizsardzības standarti
5. Izmēri
6. Skatīt lietošanas instrukciju
7. Auduma kopšanas norādījumu simboli
8. Vienreizējai lietošanai

WEEPRO MAX PLUS® FIZISKĀ VEIKTSPĒJA

Auduma fizikālās īpašības	*Pārbaudes metode*	*Klase*
Nodilumizturība	EN530	Klase 3
Liekuma izturība	ISO 7854 B	Klase 6
Izturība pret plīšanu	ISO 9073-4	Klase 2
Izturība pret vilkšanu	ISO 13934-1	Klase 1
Izturība pret caurduršanu	EN863	Klase 2
Stingras šuves	ISO 13935-2	Klase 3

IZTURĪBA PRET ŠĶIDRUMU IEKĻŪŠANU EN ISO 6530

Auduma ķīmiskās īpašības	*Iesūkšanās*	*Atgrūšana*
Sērskābe 30 %	Klase 3	Klase 3
10 % nātrija hidroksīds	Klase 3	Klase 3
Butan-1-ol	Klase 3	Klase 2
o-ksilols	Klase 3	Klase 2

AUDUMA UN PĀRKLĀTO ŠUVJU IZTURĪBA PRET ŠĶIDRUMU IESŪKŠANOS EN ISO 6529

Auduma ķīmiskās īpašības	*Pārejas laiks (min)*	*Klase*
Sērskābe 30 %	10-30 min	Klase 1

AUDUMA IZTURĪBA PRET INFEKCIOZO AĢENTU IEKĻŪŠANU EN 14126

Pārbaudes metode	*Klase*
Izturība pret asins patogēnu iekļūšanu ISO 16604	Klase 6/6
Izturība pret piesārņotu šķidrumu iekļūšanu EN ISO 22610	Klase 6/6
Noturība pret bioloģiski piesārņotu aerosolu iespiešanos EN ISO 22611	Klase 3/3
Noturība pret bioloģiski piesārņotu putekļu iespiešanos EN ISO 22612	Klase 3/3

TESTA VEIKTSPĒJA VISAM KOMBINEZONAM

4B tipa augsta blīvuma izsmidzināšanas tests saskaņā ar metodi EN14605	Izdevies
5B tips putekļu izturības tests saskaņā ar metodi EN ISO 13982-1:2004A +1:2010	Izdevies
6B tipa zema blīvuma izsmidzināšanas tests saskaņā ar EN 13034 metodi: 2005 +A1:2009	Izdevies
Aizsardzība pret radioaktīvām daļiņām EN 1073-2:2002	Klase 2
Elektrostatiskā aizsardzība zemējuma laikā EN 1149-5:2018	Izdevies

Lietošanas joma

Balts kombinezons ar elastīgu kapuci, plaukstu locītavām, potītēm un muguru un lipīgu atloku aizdarei īkšķa caurums. Individuālie aizsardzības līdzekļi pret ķīmiskie riski (šļakatas, aerosoliem, gaisā esošas cietās daļiņas) un pret daļiņu radioaktīvo piesārņojumu un pret infekcijas izraisošiem mikroorganismiem un elektrostatiku (izkliedējošas īpašības).

Kā valkāt aizsargapģērbu

Izņemiet kombinezonu no tā iepakojuma, atveriet vidusdaļā esošo rāvējslēdzēju un uzmanīgi uzvelciet apģērbu, lai to nesabojātu. Pilnībā aizveriet rāvējslēdzēju. Ja pastāv gaisā esošu cieto daļiņu risks, ieteicams papildus pielīmēt piedurkņu galus pie aizsargcimdiem, bet staru apakšdaļu — pie virszābakiem/virsapaviem.

Lietošanas robežas

Nelietojiet, ja konstatējat jebkādus defektus (piemēram, šuvju defektus, bojātu rāvējslēdzēju). Kombinezons atbilst šādām prasībām: Limn $_{82/90}$ ≤30 % — Ls $_{8/10}$ ≤ 15 %. Kombinezons ir pārbaudīts attiecībā uz pretestību pret šķidrumu iekļūšanu (izsmidzināšanas tests — 6. tips) saskaņā ar EN 13034:2005+A1:2009. Ilgstoša valkāšana var izraisīt karstuma dūrienu. Karstuma dūrienu un diskomfortu var mazināt vai novērst, izmantojot piemērotu apakšveļu vai ventilācijas aprīkojumu. Kombinezoni ir paredzēti tikai vienreizējai lietošanai, un tie pēc katra darba pabeigšanas ir jāiznīcina. Vienīgi lietotājs var novērtēt viņa veiktās risku analīzes un nepieciešamā aizsardzības veida pietiekamību, tai skaitā nosakot papildu aprīkojumu, kas nepieciešams pilnīgai ķermeņa aizsardzībai. Ja nepieciešams, izmantojiet papildu IAL ar tāda paša līmeņa aizsardzību (piemēram, cimdus, elpošanas aparātu utt.), lai nodrošinātu visa ķermeņa aizsardzību. Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par kaitējumu, kas radies, nepareizi lietojot IAL vai lietojot tos neatbilstoši minētajiem norādījumiem. Šie apģērbi ir uzliesmojoši. Sargājiet tos no uguns. Elektrostatiski izkliedējošajam aizsargapģērbam jābūt pareizi iezemētam. Pretestībai starp cilvēka ādu un zemi jābūt mazākai par 10⁸ Ω, piemēram, valkājot piemērotus apavus uz izkliedējošām vai vadošām grīdām. Elektrostatiski izkliedējošu aizsargapģērbu nedrīkst atvērt vai noņemt viegli uzliesmojošām vai sprādzienbīstamas vides klātbūtnē vai rīkojoties ar viegli uzliesmojošām vai sprādzienbīstamām vielām. Elektrostatiski izkliedējošais aizsargapģērbs paredzēts valkāšanai 1., 2., 20., 21. un 22. zonā (skatīt EN 60079-10-1 un EN 60079-10-2), kur minimālā jebkura sprādzienbīstama vide nav mazāka par 0,016 mJ. Elektrostatiski izkliedējošu aizsargapģērbu nedrīkst izmantot skābekļa bagātinātās vidēs vai 0 zonā (skatīt EN 60079-10-1) bez iepriekšējas atbildīgā drošības inženiera atļaujas saņemšanas. Elektrostatiski izkliedējošā aizsargapģērba elektrostatisko izkliedi var ietekmēt nodilums, mazgāšana un iespējamais piesārņojums. Elektrostatiski izkliedējošais aizsargapģērbs ir jāvalkā tā, lai normālās lietošanas laikā tas pastāvīgi pārklātu visus neatbilstošos materiālus. Izlietojiet produktu 5 gadu laikā no tā ražošanas datuma.

Uzglabāšana un iznīcināšana

Kombinezoni jāuzglabā to oriģinālajā iepakojumā sausā vietā, nostatu no gaismas. Tie ir jāutilizē saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem.

MAGYAR

1. Márkanév
2. Referencia
3. CE-jelölés: Kategória III
4. Védelmi szabványok
5. Méretek
6. Ellenőrizze a használati utasítást
7. Anyagápolásra vonatkozó szimbólumok
8. Egyszer használatos

A WEEPRO MAX PLUS® FIZIKAI TELJESÍTMÉNYE

A szövet fizikai tulajdonságai	*Tesztelési mód*	*Osztály*
Kopásállóság	EN530	Osztály 3
Hajtogatási repedésállóság	ISO 7854 B	Osztály 6
Tépési szilárdság	ISO 9073-4	Osztály 2
Szakítószilárdság	ISO 13934-1	Osztály 1
Átlyukasztási ellenállás	EN863	Osztály 2
Varraterősség	ISO 13935-2	Osztály 3

FOLYADÉKBEHATOLÁSSAL SZEMBENI ELLENÁLLÁS EN ISO 6530

A szövet kémiai tulajdonságai	*Behatolás*	*Taszítás*
Kénsav 30%	Osztály 3	Osztály 3
Nátrium-hidroxid 10%	Osztály 3	Osztály 3
Bután-1-ol	Osztály 3	Osztály 2
o-xilol	Osztály 3	Osztály 2

A SZÖVET ÉS A FEDETT VARRATOK FOLYADÉK ÁTBOCSÁTÁSÁVAL SZEMBENI ELLENÁLLÁSA EN ISO 6529

A szövet kémiai tulajdonságai	*Átjutási idő (perc)*	*Osztály*
Kénsav 30%	10-30 perc	Osztály 1

A SZÖVET FERTŐZŐ ANYAGOK BEHATOLÁSÁVAL SZEMBENI ELLENÁLLÁSA EN 14126

Tesztelési mód	*Osztály*
A vér útján terjedő kórokozók behatolásával szembeni ellenállás ISO 16604	Osztály 6/6
Szennyezett folyadékok behatolásával szembeni ellenállás EN ISO 22610	Osztály 6/6
Biológiailag szennyezett aeroszolok átszivárgásával szembeni ellenálló képesség EN ISO 22611	Osztály 3/3
Biológiailag szennyezett por áthatolásával szembeni ellenálló képesség EN ISO 22612	Osztály 3/3

A TELJES VÉDŐOVERALL TELJESÍTMÉNYADATAI

4B típusú nagy sűrűségű permet teszt az EN14605 módszer szerint	MEGFELELT
Porállósági teszt 5B típus Az EN ISO 13982-1:2004A +1 :2010 módszer szerint	MEGFELELT
Mérsékelt sűrűségű permet teszt 6B típus Az EN 13034 : 2005 +A1: 2009 módszer szerint	MEGFELELT
Radioaktív részecskékkel szembeni védelem EN 1073-2 : 2002	OSZTÁLY 2
Elektrosztatikus védelem földelés közben EN 1149-5 : 2018	MEGFELELT

Használati terület

Kapucnis fehér overál rugalmas mandzsettával, bokavédővel és hátul gumival, öntapadós zsebfedővel záródik hüvelykujjlyuk. Egyéni védőeszközök az alábbiak ellen vegyi kockázatok (fröccsenés – permet – levegőben lebegő szilárd részecskék) és ellen szemcsés radioaktív szennyeződés és fertőző szerek és Elektrosztatika (levezetési tulajdonságok).

A védőruházat viselete

Vegye ki a ruhát a csomagolásából, nyissa ki a középső cipzárt, és vegye fel az öltözéket, ügyelve arra, hogy az ne sérüljön meg. Húzza fel teljesen a cipzárt. A levegőben lebegő szilárd részecskék veszélye esetén ajánlott kiegészítő védőkesztyűt rögzíteni ragasztószalaggal az ujjrészek végére, valamint bakancs-/cipővédőt a nadrágszár aljára.

Használati korlátok

Hiba vagy sérülés (pl. szegési hibák, hibás cipzár) esetén tilos használni. Az overall megfelel az alábbi követelményeknek: Ljmn $_{82/90}$ ≤30% - Ls $_{8/10}$ ≤ 15%. Az overall folyadékbehatolással szembeni ellenálló képességének bevizsgálása (permetteszt – 6. típus) az EN 13034:2005+A1:2009 szabvány szerint megtörtént. A ruházat tartós viselése hőstresszt okozhat. A hőstressz és diszkomfort érzet megfelelő aláöltözettel vagy arra alkalmas szellőztetőberendezés segítségével csökkenthető vagy megszüntethető. Az overallok kizárólag egyszer használatosak és a munkavégzést követően ártalmatlanítandók. Kizárólag a felhasználó ítélheti meg, hogy magas kockázat esetén a szükséges védelem mennyire felel meg ennek, beleértve, hogy szükség van-e a test teljes körű védelmét biztosító kiegészítő felszerelésekre is. Szükség esetén azonos szintű védelmet nyújtó további egyéni védőeszközöket (pl. kesztyűt, légzőkészüléket stb.) kell használni a teljes test védelme érdekében. A gyártó az egyéni védőeszközök nem rendeltetésszerű vagy az alábbi utasításoknak nem megfelelő használatából eredő minden kártérítési felelősséget kizár. Az ilyen öltözékek tűzveszélyesek. Tűztől távol tartandó. Az elektrosztatikusan disszipatív védőruhákat megfelelően földelni kell. Az emberi bőr és a föld közötti ellenállásnak kisebbnek kell lennie 10^8 Ω-nál, ami például megfelelő lábbeli disszipatív vagy vezetőképes padlón történő viselésével biztosítható. Az elektrosztatikusan disszipatív védőruhákat nem szabad gyúlékony vagy robbanásveszélyes környezetben, ill. gyúlékony vagy robbanásveszélyes anyagok kezelése közben megnyitni vagy levenni. Az elektrosztatikusan disszipatív védőruhák 1-es, 2-es, 20-as, 21-es és 22-es zónákban (lásd: EN 60079-10-1 és EN 60079-10-2) történő viselésre szolgálnak, amelyekben bármely robbanásveszélyes légkör minimális gyújtási energiája nem kevesebb, mint 0,016mJ. Az elektrosztatikusan disszipatív védőruhákat nem szabad oxigénnel dúsított légkörben vagy a 0. zónában használni (lásd EN 60079-10-1) az illetékes biztonsági mérnök előzetes jóváhagyása nélkül. Az elektrosztatikusan disszipatív védőruhák disszipációs teljesítményét befolyásolhatja a kopás, a mosás és az esetleges szennyeződés. Az elektrosztatikusan disszipatív védőruhákat úgy kell viselni, hogy normál használat során folyamatosan befedjenek minden nem megfelelő anyagot. A terméket a gyártás időpontjától számított öt éven belül kell használni.

Tárolás és ártalmatlanítás

A ruhákat eredeti csomagolásukban, száraz sötét helyen tárolja. A vonatkozó előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

SUOMI

1. Tuotemerkki
2. Tuotekoodi
3. CE-merkintä: Henkilösuojainluokka III
4. Suojausta koskevat standardit
5. Koot ja mitat
6. Lue käyttöohjeet
7. Hoitosymbolit
8. Kertakäyttöinen

FYYSINEN SUORITUSKYKY WEEPRO MAX PLUS®

Tekstiilin fyysinen suorituskyky	*Testausmenetelmä*	*Luokka*
Hankauslujuus	EN530	Luokka 3
Taivutuslujuus	ISO 7854 B	Luokka 6
Repeytymislujuus	ISO 9073-4	Luokka 2
Vetolujuus	ISO 13934-1	Luokka 1
Puhkaisulujuus	EN863	Luokka 2
Saumojen kesto	ISO 13935-2	Luokka 3

NESTEIDEN TUNKEUTUMISKESTÄVYYS EN ISO 6530

Kankaan kemialliset ominaisuudet	*Läpitunkeutuminen*	*Hylkivyys*
Rikkihappo 30 %	Luokka 3	Luokka 3
Natriumhydroksidi 10 %	Luokka 3	Luokka 3
1-butanoli	Luokka 3	Luokka 2
o-ksyleeni	Luokka 3	Luokka 2

NESTEIDEN TUNKEUTUMISKESTÄVYYS - TESTAUS SUORITETTU TEKSTIILISTÄ JA PEITETYISTÄ SAUMOISTA EN ISO 6529

Tekstiilin kemialliset ominaisuudet	*Läpäisy-Aika (min)*	*Luokka*
Rikkihappo 30 %	10-30 min	Luokka 1

TARTUNTA-AINEIDEN TUNKEUTUMISVASTUS EN 14126 - TESTAUS TEHTY TEKSTIILILLE

Testausmenetelmä	*Luokka*
Veriteitse tarttuvien patogeenien tunkeutumisvastus iso 16604	Luokka 6/6
Saastuneiden nesteiden tunkeutumisvastus ISO 22610	Luokka 6/6
Biologisesti saastuneiden aerosolien läpäisyn sieto ISO 22611	Luokka 3/3
Biologisesti saastuneen pölyn läpäisyn sieto ISO 22612	Luokka 3/3

KOKO SUOJAPUVUN SUORITUSKYKY TESTEISSÄ

Tehostettu suihkutustesti Tyyppi 4B standardin EN 14605 menetelmän mukaisesti	Hyväksytty
Pölynkestävyystesti Tyyppi 5B standardin EN ISO 13982-1:2004A +1:2010 menetelmän mukaisesti	Hyväksytty
Vähennetty suihkutustesti Tyyppi 6B standardin EN 13034: 2005 +A1: 2009 menetelmän mukaisesti	Hyväksytty
Suojaus radioaktiivisia hiukkasia vastaan standardin EN 1073-2: 2002 mukaan	Luokka 2
Sähköstaattinen suoja maadoituksen aikana EN 1149-5: 2018	Hyväksytty

Käyttötarkoitus

Valkoiset suojavaatteet, joissa on huppu, hihansuut, nilkat, joustavat takaosat ja teippitasku vetoketjussa peukalonreikä. Henkilösuojain seuraavia vastaan kemikaaliriski (roiskeet – suihkeet – ilmassa leijuvat kiinteät partikkelit) ja vastaan radioaktiiviset hiukkaset ja vastaan tartunta-aineet ja Staattisen sähkön purkaukset (antistaattiset ominaisuudet).

Suojavaatteiden käyttö

Ota vaate pakkauksesta, avaa keskivetoketju ja pue vaate päällesi varoen vahingoittamasta sitä. Sulje vetoketju täysin. Jos on olemassa ilmassa leijuvien kiinteiden partikkeleiden riski, on suositeltavaa teipata suojakäsineet hihansuihin ja kenkäsuojat lahkeensuihin.

Käyttörajoitukset

Älä käytä suojainta, jos havaitset siinä jonkin puutteen (esim. huono sauma, rikkinäinen vetoketju). Umpisuoja täyttää vaatimukset: Ljmn $_{82/90}$ ≤30 % - Ls $_{8/10}$ ≤ 15 %. Umpisuojan nestepenetraatiokestävyys on määritetty suihketestillä, tyyppi 6 standardin EN 13034:2005+A1:2009 mukaan. Pitkäaikainen käyttö voi aiheuttaa lämpörasitusta. Lämpörasitusta ja epämukavuutta voidaan vähentää tai se voidaan eliminoida käyttämällä asianmukaisia alusvaatteita tai sopivaa ilmanvaihtolaitteistoa. Umpisuojat ovat kertakäyttöisiä ja ne on hävitettävä käytön jälkeen. Käyttäjä päättää yksin riskianalyysin ja vaaditun suojaustyypin välisen riittävyyden, mukaan lukien vartalon täydelliseen suojaamiseen tarvittavat lisävarusteet. Käytä tarvittaessa muita saman suojausluokan henkilösuojaimia (käsineitä, hengityssuojain jne.) kokovartalosuojauksen varmistamiseksi. Valmistaja ei vastaa mistään vahingoista, jotka johtuvat henkilösuojaimen virheellisestä käytöstä tai käyttöohjeiden noudattamatta jättämisestä. Nämä suojavaatteet ovat syttyviä. Pysy kaukana avotulesta. Sähköstaattiset dissipatiiviset suojavaatteet on aina maadoitettava oikein. Henkilön ihon ja maan vastuksen on oltava alle 10^8 Ω, mikä varmistetaan esim. käyttämällä oikeanlaisia jalkineita dissipatiivisilla tai sähköä johtavilla lattioilla. Sähköstaattista dissipatiivista suojavaatetta ei saa avata tai riisua syttyvässä tai räjähtävässä ympäristössä eikä syttyviä tai räjähtäviä aineita käsiteltäessä. Sähköstaattiset dissipatiiviset suojavaatteet on tarkoitettu käytettäviksi alueilla 1, 2, 20, 21 ja 22 (katso EN 60079-10-1 ja EN 60079-10-2), joissa räjähdysvaarallisen tilan pienin syttymisenergia on vähintään 0,016 mJ. Sähköstaattisia dissipatiivisia suojavaatteita ei saa käyttää hapella rikastetuissa tiloissa tai alueilla 0 (katso EN 60079-10-1) ilman vastaavan turvallisuusinsinöörin ennakkohyväksyntää. Sähköstaattisten dissipatiivisten suojavaatteiden sähköstaattisten dissipatiivinen suorituskyky voi heikentyä kulumisen, pesun ja mahdollisen kontaminoitumisen vuoksi. Sähköstaattisia dissipatiivisia suojavaatteita on käytettävä niin, että ne peittävät jatkuvasti kaikki vaatimuksia täyttämättömät materiaalit normaalikäytön aikana. Tuote on käytettävä viiden vuoden kuluessa valmistuspäivästä.

Varastointi ja hävittäminen

Suojavaatteet on säilytettävä alkuperäisessä pakkauksessaan sekä kuivassa ja valolta suojatussa paikassa. Suojavaatteet on hävitettävä voimassa olevien määräysten mukaan.

EESTI

1. Toote nimetus
2. Viide
3. CE-märgis: Isikukaitsevahendid. Kategooria III
4. Kaitsestandardid
5. Suurused ja mõõtmed
6. Kasutusjuhendile viitamine
7. Kanga hooldustähistus
8. Ühekordne kasutamine

WEEPRO MAX PLUS®-I FÜÜSIKALINE VASTUPIDAVUS

Materjali füüsikalised omadused	*Katsemeetod*	*Klass*
Abrasioonikindlus	EN530	Klass 3
Vastupidavus painutamisele	ISO 7854 B	Klass 6
Rebenemiskindlus	ISO 9073-4	Klass 2
Vastupidavus venitamisele	ISO 13934-1	Klass 1
Torkekindlus	EN863	Klass 2
Õmbluste tugevus	ISO 13935-2	Klass 3

VASTUPIDAVUS VEDELIKE LÄBITUNGIMISELE EN ISO 6530

Materjali keemilised omadused	*Läbitungivus*	*Tõrjumine*
Väävelhape 30%	Klass 3	Klass 3
Naatriumhüdroksiid 10%	Klass 3	Klass 3
1 butanool	Klass 3	Klass 2
o-ksüleen	Klass 3	Klass 2

KANGA JA ÕMBLUSTE VASTUPIDAVUS VEDELIKE LÄBITUNGIMISELE EN ISO 6529

Kanga keemilised omadused	*Läbiimbumiseks kuluv aeg (min)*	*Klass*
Väävelhape 30%	10-30 min	Klass 1

KANGA VASTUPIDAVUS NAKKUSLIKE AINETE LÄBITUNGIMISELE EN 14126

Katsemeetod	*Klass*
Vastupidavus vere kaudu edasikantavate haigustekitajate läbitungimisele ISO 16604	Klass 6/6
Vastupidavus saastunud vedelike läbitungimisele EN ISO 22610	Klass 6/6
Vastupidavus bioloogiliselt saastunud aerosoolide läbitungimise suhtes EN ISO 22611	Klass 3/3
Vastupidavus bioloogiliselt saastunud tolmu läbitungimise suhtes EN ISO 22612	Klass 3/3

KOGU KAITSEÜLIKONNA KATSETULEMUSED

Madala tihedusega pihustuskatse Tüüp 4B, vastavalt meetodile EN 14605	Läbitud
Tolmukindluse katse Tüüp 5B Vastavalt meetodile EN ISO 13982-1:2004A +1:2010	Läbitud
Madala tihedusega pihustuskatse Tüüp 6B Vastavalt meetodile EN 13034:2005 +A1:2009	Läbitud
Kaitse radioaktiivsete osakeste vastu EN 1073-2:2002	Klass 2
Maandamisega elektrostaatiline kaitse EN 1149-5:2018	Läbitud

Rakendusala

Valgel kombinesoonil on kummiga kapuuts, mansetid, sääreotsad ja seljaosa ning teibitav kate kinnisel pöidla auk. Isikukaitsevahendid, mis kaitsevad järgmiste eest keemilised ohud (pritsmed – vedeliku piserdused – lendlevad tahked osakesed) ja kaitsevad saastumine radioaktiivsete tolmuosakestega ja kaitsevad nakkuslikud ained ja elektrostaatika (hajutavad omadused).

Kaitseriietuse kandmine

Eemaldage kombinesoon pakendist, avage selle tõmblukk ja pange rõivaese selle kahjustamist vältides selga. Tõmmake tõmblukk lõpuni kinni. Juhul kui on lendlevate tahkete osakeste tekkeoht, on soovitatav lisaks kinnitada käiste otstesse kaitsekindad ja sääreotstesse isoleerkalossid/pealiskingad.

Kasutuse piirangud

Ärge kasutage kombinesooni mis tahes defekti ilmnemisel (nt katkenud õmblus, vigane tõmblukk). Kombinesoon vastab järgmistele nõuetele: Ljmn $_{82/90}$ ≤ 30% - Ls $_{8/10}$ ≤ 15%. Kombinesoonile on tehtud vedelike läbiimbumise vastupidavuskatseid (pihustuskatse, tüüp 6) vastavalt standardile EN 13034:2005+A1:2009. Kandmine pika aja jooksul võib põhjustada ülekuumenemist. Ülekuumenemist ja ebamugavustunnet saab vähendada või kõrvaldada sobiva aluspesu või sobivate ventilatsiooniseadmete abil. Kombinesoonid on ette nähtud ainult ühekordseks kasutamiseks ja need tuleb kõrvaldada pärast mis tahes tööd. Kasutaja on ainus, kes oskab hinnata vastavust riskianalüüsi ja nõutava kaitseviisi vahel, sealhulgas hinnata keha täielikuks kaitseks vajalike lisavahendite piisavust. Vajadusel kasutage keha täieliku kaitse tagamiseks täiendavaid isikukaitsevahendeid, millel on sama kaitsetase (näiteks kindad, hingamisteede kaitsevahendid jne). Tootja ei vastuta isikukaitsevahendite ebaõigest või järgmistele juhistele mittevastavast kasutamisest tuleneva kahju eest. Need rõivad on kergsüttivad. Hoida lahtisest leegist eemal. Elektrostaatilise kaitsega kaitseriietus tuleb nõuetekohaselt maandada. Pindtakistus isiku naha ja maa vahel peab olema väiksem kui 10^8 Ω, näiteks elektrostaatilisi laenguid hajutavatel või elektrit juhtivatel põrandatel sobivaid jalanõusid kandes. Elektrostaatilise kaitsega kaitseriietus ei tohi tuleohtlikes või plahvatusohtlikes keskkondades või tuleohtlike või plahvatusohtlike ainete käsitlemisel olla avatud või neid ei tohi seljast võtta. Elektrostaatilise kaitsega kaitseriietus on mõeldud kandmiseks tsoonides 1, 2, 20, 21, 22 (vt EN 60079-10-1 ja EN 60079-10-2), milles kogu plahvatusohtliku keskkonna energia minimaalne süttimiskontsentratsioon ei ole väiksem kui 0,016 mJ, Elektrostaatilise kaitsega kaitseriietust ei tohi kasutada hapnikuga rikastatud keskkondades või 0 tsoonis (vt EN 60079-10-1) ilma vastutava ohutusinseneri eelneva nõusolekuta. Kaitseriietuse elektrostaatilise kaitse omadusi võivad mõjutada kulumine, pesemine ja võimalik saastumine. Elektrostaatilise kaitsega kaitseriietust tuleb tavakasutusel kanda nii, et kõik nõuetele mittevastavad materjalid oleks täielikult kaetud. Kasutage toodet viie aasta jooksul tootmise kuupäevast alates.

Ladustamine ja kõrvaldamine

Kombinesoone tuleb hoida originaalpakendis kuivas ja pimedas kohas. Nende kasutuselt kõrvaldamisel tuleb järgida kehtivaid eeskirju.

HRVATSKI

1. Naziv marke
2. Referenca
3. Oznaka CE: kategorije 3
4. Standardi zaštite
5. Veličine i mjere
6. Pročitajte upute prije upotrebe
7. Simboli za održavanje tkanine
8. Nije namijenjeno za ponovnu upotrebu

FIZIČKE PERFORMANSE MARKE WEEPRO MAX PLUS®

Fizička svojstva materijala	*Metoda ispitivanja*	*Klasa*
Otpornost na abraziju	EN530	Klasa 3
Otpornost na savijanje	ISO 7854 B	Klasa 6
Otpornost na puknuće	ISO 9073-4	Klasa 2
Otpornost na istezanje	ISO 13934-1	Klasa 1
Otpornost na perforacije	EN863	Klasa 2
Čvrstoća tkanine	ISO 13935-2	Klasa 3

OTPORNOST NA PROPUŠTANJE TEKUĆINA SUKLADNO STANDARDU EN ISO 6530

Kemijska svojstva materijala	*Propuštanje*	*Odbijanje*
Sumporna kiselina 30 %	Klasa 3	Klasa 3
Natrijev hidroksid 10 %	Klasa 3	Klasa 3
Butan-1-ol	Klasa 3	Klasa 2
o-ksilen	Klasa 3	Klasa 2

OTPORNOST MATERIJALA I TKANINE NA UPIJANJE TEKUĆINA SUKLADNO STANDARDU EN ISO 6529

Kemijska svojstva materijala	*Vrijeme Protoka (min)*	*Klasa*
Sumporna kiselina 30 %	10-30 min	Klasa 1

OTPORNOST MATERIJALA NA PROPUŠTANJE INFEKTIVNIH TVARI SUKLADNO STANDARDU EN ISO 14126

Metoda ispitivanja	*Klasa*
Otpornost na propuštanje patogena koji se prenose putem krvi sukladno standardu ISO 16604	Klasa 6/6
Otpornost na propuštanje kontaminiranih tekućina sukladno standardu EN ISO 22610	Klasa 6/6
Otpornost na propuštanje kontaminiranih tekućina sukladno standardu EN ISO 22611	Klasa 3/3
Otpornost na propuštanje kontaminiranih tekućina sukladno standardu EN ISO 22612	Klasa 3/3

PERFORMANSE ISPITIVANJA CIJELOG KOMBINEZONA

Ispitivanje na prskanje velike gustoće Vrsta 4B, sukladno standardu EN14605	USPJEŠNO
Ispitivanje otpornosti na prašinu Vrsta 5B Sukladno standardu EN ISO 13982-1:2004A +1:2010	USPJEŠNO
Ispitivanje na prskanje male gustoće Vrsta 6B Sukladno standardu EN 13034: 2005 +A1: 2009	USPJEŠNO
Zaštita od radioaktivnih čestica sukladno standardu EN 1073-2: 2002	KLASA 2
Elektrostatička zaštita pri uzemljenju sukladno standardu EN 1149-5: 2018	USPJEŠNO

Područje upotrebe

Bijeli kombinezoni s kapuljačom, i elastičnom trakom na manžetama, listovima i leđima te ljepljivim obrubom na otvoru otvor za palac. Kombinezon je dizajniran za zaštitu od kemijskih rizika (prskanja, raspršenih tekućina, čvrstih čestica u zraku) i od zagađenja radioaktivnim česticama i od infektivnih tvari i elektrostatičkog naboja (disipativna svojstva).

Kako nositi zaštitnu odjeću

izvadite kombinezon iz pakiranja, otvorite središnji patentni zatvarač i navucite odjevni predmet pazeći da ga ne oštetite. Zatvorite patentni zatvarač do kraja i prekrijte ga samoljepljivim preklopom, bez nabora. Ako postoji opasnost od čvrstih čestica u zraku, preporučuje se da dodatno zalijepite zaštitne rukavice za rubove rukava.

Ograničenja upotrebe

Nemojte koristiti odijelo ako primijetite nedostatke (na primjer: oštećene rupe, šavovi ili zatvarači, itd.). Kombinezon odgovara zahtjevima: Ljmn $_{82/90}$ ≤ 30% et Ls $_{8/10}$ ≤ 15%. Kombinezon za hemijsku zaštitu tipa 6 podvrgnut je kompletnom testiranju. Nošenje zaštitne opreme može prouzročiti osjećaj stresa i nelagode uslijed topline. Taj se osjećaj može smanjiti ili otkloniti nošenjem odgovarajuće odjeće ispod zaštitne opreme ili nošenjem ventilacijske opreme. Proizvođač ni u kom slučaju ne odgovoran u slučaju neodgovarajuće upotrebe odjeće. Kako bi se za odjeću vrste 5/6 osigurala potpuna sukladnost zahtjevima za oznaku CE, svi otvori poput onih za zglobove, gležnjeve, vrat i sl. moraju biti dobro zabrtvljeni kako bi bili potpuno nepropusni. Kombinezon je za jednokratnu upotrebu i mora se odložiti u otpad nakon svakog obavljenog posla. Ovi su odjevni predmeti zapaljivi. Držite ih podalje od vatre. Odjeća za zaštitu od elektrostatičkog pražnjenja mora se ispravno uzemljiti. Otpor između kože nositelja opreme i zemlje mora biti manji od 10^8 Ω i može se, primjerice, postići nošenjem odgovarajućih cipela na površinama pražnjenja ili vođenja elektriciteta. Odjeća za zaštitu od elektrostatičkog pražnjenja ne smije biti otvorena niti se smije skidati u zapaljivim ili eksplozivnim atmosferama ili tijekom rukovanja zapaljivim ili eksplozivnim tvarima. Odjeća za zaštitu od elektrostatičkog pražnjenja namijenjena je za nošenje u zonama 1, 2, 20, 21 i 22 (pogledajte standarde EN 60079-10-1 i EN 60079-10-2) u kojima minimalna energija zapaljivosti eksplozivnih atmosfera nije manja od 0,016 mJ. Odjeća za zaštitu od elektrostatičkog pražnjenja ne smije se upotrebljavati u atmosferama obogaćenim kisikom ili u zoni 0 (pogledajte standard EN 60079-10-1) bez prethodnog odobrenja odgovornog inženjera za sigurnost. Na performanse odjeće za zaštitu od elektrostatičkog pražnjenja može utjecati učestalost upotrebe i pranja, kao i moguća kontaminacija. Odjeća za zaštitu od elektrostatičkog pražnjenja mora se nositi tako da uvijek prekriva materijale koji nisu sukladni zahtjevima tijekom normalne upotrebe. Koristite proizvod unutar 5 godina od datuma proizvodnje.

Spremanje i zbrinjavanje

Kombinezone treba čuvati u originalnoj ambalaži na suhom i tamnom mjestu. Odlaganje na otpad treba provesti u skladu s važećim propisima.

SLOVENSKY

1. Názov značky
2. Referencia
3. Značka CE: OOP kategória III
4. Normy na ochranu
5. Veľkosti a miery
6. Dodržiavajte návod na použitie
7. Symboly starostlivosti o materiál
8. Jednorazové použitie

FYZIKÁLNE VLASTNOSTI WEECOVER®

Fyzikálne vlastnosti tkaniny	*Skúšobná metóda*	*Trieda*
Odolnosť proti oderu	EN530	Trieda 3
Odolnosť proti ohybu	ISO 7854 B	Trieda 6
Odolnosť proti roztrhnutiu	ISO 9073-4	Trieda 2
Pevnosť v ťahu	ISO 13934-1	Trieda 1
Odolnosť proti prepichnutiu	EN863	Trieda 2
Pevnosť švov	ISO 13935-2	Trieda 3

ODOLNOSŤ PROTI PRIENIKU KVAPALÍN EN ISO 6530

Chemické vlastnosti tkaniny	*Penetrácia*	*Odpudivosť*
Kyselina sírová 30 %	Trieda 3	Trieda 3
Hydroxid sodný 10 %	Trieda 3	Trieda 3
Butan-1-ol	Trieda 3	Trieda 2
o-xylén	Trieda 3	Trieda 2

ODOLNOSŤ TKANINY A KRYTÝCH ŠVOV PROTI PRIENIKU KVAPALÍN EN ISO 6529

Chemické vlastnosti tkaniny	*Čas prechodu (min)*	*Trieda*
Kyselina sírová 30 %	10-30 min	Trieda 1

ODOLNOSŤ PROTI PRENIKNUTIU CHOROBOPLODNÝCH ZÁRODKOV EN 14126

Skúšobná metóda	*Trieda*
Odolnosť proti preniknutiu patogénov prenosných krvou ISO 16604	Trieda 6/6
Odolnosť proti preniknutiu kontaminovaných tekutín EN ISO 22610	Trieda 3/3
Otpornost na prodiranje biološki zaraženih aerosola EN ISO 22611	Trieda 3/3
Otpornost na prodiranje biološki zaražene prašine EN ISO 22612	Trieda 3/3

VÝSLEDKY SKÚŠOK CELÉHO OBLEKU

Skúška rozprašovaním s vysokou hustotou, typ 4B, podľa metódy EN14605	Úspešná
Skúška odolnosti proti prachu, typ 5B, podľa metódy EN ISO 13982-1:2004A +1 :2010	Úspešná
Skúška rozprašovaním s nízkou hustotou, typ 6B, podľa metódy EN 13034: 2005 +A1: 2009	Úspešná
Ochrana pred rádioaktívnymi časticami EN 1073-2: 2002	Trieda 2
Elektrostatická ochrana pri uzemňovaní EN 1149-5: 2018	Úspešná

Oblasť použitia

Biely ochranný oblek s kapucňou, manžetami na zápästiach a členkoch a elastickým pásom na chrbte a lepiacou chlopňou na zapínaní luknja za palec. Osobný ochranný prostriedok proti chemické riziká (striekance – postrekovanie – vzduchom sa šíriace tuhé častice) in proti kontaminácii rádioaktívnymi časticami in proti nositeľom nákazy in Elektrostatike (disipatívne vlastnosti).

Spôsob použitia ochranného obleku

Vyberte oblek z obalu, rozopnite stredný zips a opatrne si ho oblečte tak, aby sa nepoškodil. Zapnite zips po celej dĺžke. Ak hrozí riziko vzduchom sa šíriacich tuhých častíc, odporúčame navyše na konce rukávov páskou upevniť ochranné rukavice a na zakončenie nohavíc pripevniť ochranné návleky na topánky.

Obmedzenia pri použití

Oblek nepoužívajte, ak zistíte akékoľvek jeho poškodenie (napr. poškodený šev, nefunkčnýzips). Ochranný oblek spĺňa tieto požiadavky: Ljmn $_{82/90}$ ≤ 30 % – Ls $_{8/10}$ ≤ 15 %. Bola testovaná odolnosť ochranného obleku proti prieniku kvapalín (test sprejom – typ 6) v súlade s STN EN 13034:2005+A1:2009. Pri dlhodobom nosení môže dôjsť k teplotnému stresu. Teplotný stres a nepohodlie môžete znížiť alebo eliminovať nosením vhodnej spodnej bielizne alebo vhodného odvetrávacieho vybavenia. Ochranné obleky sú určené len na jednorazové použitie a po každom použití sa musia zlikvidovať. Za vhodnosť vyplývajúcu z analýzy rizík a typu požadovanej ochrany vrátane doplňujúceho vybavenia potrebného na úplnú ochranu tela zodpovedá výhradne používateľ. V prípade potreby použite ďalšie OOP s rovnakou úrovňou ochrany (napríklad rukavice, dýchací prístroj a pod.), aby ste dosiahli ochranu celého tela. Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za škody vyplývajúce z nesprávneho používania OOP alebo z používania v rozpore s uvedenými pokynmi. Tento odev je horľavý. Chráňte pred otvoreným ohňom. Ochranný odev rozptyľujúci elektrostatický náboj musí byť správne uzemnený. Odpor medzi osobou a zemou by mal byť menší ako 10^8 Ω, napr. nosením obuvi vhodnej na disipatívne alebo vodivé podlahy. Ochranný odev rozptyľujúci elektrostatický náboj by sa nemal otvárať alebo vyzliekať v horľavom alebo výbušnom prostredí, alebo pri manipulácii s horľavými alebo výbušnými látkami. Ochranný odev rozptyľujúci elektrostatický náboj je určený na nosenie v zónach 1, 2, 20, 21 a 22 (pozri EN 60079-10-1 a EN 60079-10-2), v ktorých minimálna zápalná energia v akejkoľvek výbušnej atmosfére nie je menšia ako 0,016 mJ. Ochranný odev rozptyľujúci elektrostatický náboj sa nesmie používať v atmosférach obohatených kyslíkom, alebo v zóne 0 (pozri EN 60079-10-1) bez predchádzajúceho súhlasu zodpovedného bezpečnostného technika. Výkonnosť odevov rozptyľujúcich elektrostatický náboj môže byť ovplyvnená opotrebovaním, praním a prípadnou kontamináciou. Ochranný odev rozptyľujúci elektrostatický náboj by sa mal nosiť tak, aby pri bežnom používaní neustále prekrýval všetky materiály, ktoré nespĺňajú normy. Výrobok použite do piatich rokov od dátumu výroby.

Skladovanie a likvidácia

Ochranné obleky sa musia skladovať v pôvodnom obale na suchom a tmavom mieste. Musia sa zlikvidovať v súlade s platnými predpismi.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

1. Όνομα μάρκας
2. Αναφορά
3. Σήμανση CE : Κατηγορία ΜΑΠ III
4. Κανονισμοί προστασίας
5. Μεγέθη και μέτρα
6. Αναφορά στις οδηγίες χρήσης
7. Σύμβολα φροντίδας υφάσματος
8. Μίας χρήσης

ΦΥΣΙΚΗ ΑΠΟΔΟΣΗ ΤΟΥ WEEPRO MAX PLUS®

Φυσικές ιδιότητες του υφάσματος	*Μέθοδος τεστ*	*Τάξη*
Αντοχή στην τριβή	EN530	Τάξη 3
Αντοχή στην κάμψη	ISO 7854 B	Τάξη 6
Αντοχή στο σχίσιμο	ISO 9073-4	Τάξη 2
Αντοχή στην έλξη	ISO 13934-1	Τάξη 1
Αντοχή στην διάτρηση	EN863	Τάξη 2
Σταθερότητα ραφών	ISO 13935-2	Τάξη 3

ΑΝΤΟΧΗ ΣΤΗΝ ΔΙΕΙΣΔΥΣΗ ΥΓΡΩΝ EN ISO 6530

Χημικές ιδιότητες του υφάσματος	*Διείσδυση*	*Απώθηση*
Θειικό οξύ 30%	Τάξη 3	Τάξη 3
Υδροξείδιο του Νατρίου 10%	Τάξη 3	Τάξη 3
βουταν-1-όλη.	Τάξη 3	Τάξη 2
ο-ξυλόλιο	Τάξη 3	Τάξη 2

ΑΝΤΟΧΗ ΤΟΥ ΥΦΑΣΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΠΙΚΑΛΥΜΜΕΝΩΝ ΣΥΡΡΑΦΩΝ ΣΤΗΝ ΔΙΑΠΕΡΑΤΟΤΗΤΑ ΥΓΡΩΝ EN ISO 6529

Χημικές Ιδιότητες του υφάσματος	*Χρόνος εκτέλεσης (λεπτά)*	*Τάξη*
Θειικό οξύ 30%	10-30 λεπτά	Τάξη 1

ΑΝΤΟΧΗ ΤΟΥ ΥΦΑΣΜΑΤΟΣ ΣΤΗΝ ΔΙΕΙΣΔΥΣΗ ΜΟΛΥΣΜΑΤΙΚΩΝ ΠΑΡΑΓΟΝΤΩΝ EN 14126

Μέθοδος τεστ	*Τάξη*
Αντοχή στην διείσδυση παθογόνων που μεταδίδονται από το αίμα ISO 16604	Τάξη 6/6
Αντοχή στην διείσδυση μολυσμένων υγρών EN ISO 22610	Τάξη 6/6
Αντίσταση στη διείσδυση βιολογικά μολυσμένων αερολυμάτων EN ISO 22611	Τάξη 3/3
Αντίσταση στη διείσδυση βιολογικά μολυσμένης σκόνης EN ISO 22612	Τάξη 3/3

Cómo llevar la ropa de protección

Retire el traje de su embalaje, abra la cremallera central y póngase la prenda, con cuidado de no dañarla. Cierre la cremallera por completo y ciérrela con la solapa adhesiva sin que esta se arrugue. Si existe el riesgo de partículas sólidas suspendidas en el aire, es aconsejable unir con cinta los guantes protectores y los extremos de las mangas.

Limitaciones de uso

No utilice el mono si encuentra algún defecto (por ejemplo, agujeros, costuras o cierres dañados, etc.). La resistencia del mono frente a la penetración de líquido se ha probado (prueba de pulverización, tipo 6) de acuerdo con EN 13034:2005 + A1:2009. El mono cumple con los siguientes requisitos: $Ljmn_{82/90}$ ≤30 % - $Ls_{8/10}$ ≤15 %. Si se lleva puesto durante largos periodos de tiempo, puede producir estrés por el calor. El estrés o la incomodidad por el calor se puede reducir o eliminar llevando la ropa interior adecuada o un equipo de ventilación apropiado. Los monos son de uso único y deben desecharse después de cualquier trabajo. Tras más contaminación o daño la prenda debe eliminada y adecuadamente desechada tan pronto como sea conveniente. En caso necesario, utilice EPP adicional con el mismo nivel de protección (como guantes, equipo de respiración, etc.) para conseguir una protección integral del cuerpo. El usuario es el único capacitado para decidir la combinación correcta del traje de protección y el EPP correspondiente. Weesafe® no se hace responsable por el uso inadecuado de las prendas. Estas prendas son inflamables. Mantener lejos del fuego. La persona que lleve ropa de protección electrostáticamente disipativa debe estar debidamente conectada a tierra. La resistencia entre la piel de la persona y la tierra deberá ser inferior a 10^8 Ω, por ejemplo, utilizando un calzado adecuado en los suelos disipativos o conductores. La ropa de protección electrostáticamente disipativa no deberá abrirse o quitarse en presencia de atmósferas inflamables o explosivas o mientras se manipulen sustancias inflamables o explosivas. La ropa de protección electrostáticamente disipativa se debe utilizar en las zonas 1, 2, 20, 21 y 22 (véanse las normas EN 60079-10-1 y EN 60079-10-2) en las que la energía mínima de ignición de cualquier atmósfera explosiva no sea inferior a 0,016 mJ. no se utilizará ropa de protección electrostáticamente disipativa en atmósferas enriquecidas con oxígeno o en la Zona 0 (véase la norma EN 60079-10-1) sin la aprobación previa del ingeniero de seguridad responsable. el rendimiento de la ropa de protección electrostáticamente disipativa se puede ver afectado por el uso y desgaste, el lavado y la posible contaminación la ropa de protección electrostáticamente disipativa se deberá llevar puesta de tal manera que cubra permanentemente todos los materiales no disipativos durante el uso normal. Utilizar el producto en un plazo de 5 años contados a partir de la fecha de fabricación.

Almacenamiento y eliminación

Los monos deben almacenarse en su embalaje original en un lugar seco y protegido de la luz. Deben desecharse conforme a la normativa vigente.

DEUTSCH

1. Marke
2. Hersteller der Schutzkleidung
3. CE- Kennzeichnung PSA-Kategorie III
4. Schutzstandard
5. Piktogramm zeigt Körpermaße (cm)
6. Siehe Bedienungsanleitung
7. Textilpflegesymbole.
8. Zum Einmaligen Gebrauch

DAS LEISTUNGSPROFIL VON WEEPRO MAX PLUS®

Physikalische Daten	*Testmethode*	*Klasse*
Abriebfestigkeit	EN530	Klasse 3
Biegerissfestigkeit	ISO 7854 B	Klasse 6
Trapezförmige Reißfestigkeit	ISO 9073-4	Klasse 2
Zugfestigkeit	ISO 13934-1	Klasse 1
Durchstoßfestigkeit	EN863	Klasse 2
Nahtfestigkeit	ISO 13935-2	Klasse 3

WIDERSTAND VON MATERIALIEN GEGEN DIE PENETRATION VON FLÜSSIGKEITEN EN ISO 6530

Chemikalie	*Penetrationsindex*	*Abweisungsindex*
Schwefelsaüre 30%	Klasse 3	Klasse 3
Natriumhydroxid 10%	Klasse 3	Klasse 3
Butan-1-ol	Klasse 3	Klasse 2
O-xylol	Klasse 3	Klasse 2

WIDERSTAND VON MATERIALIEN UND ÜBERKLEBTEN NÄHTEN GEGEN DIE PERMEATION VON FLÜSSIGKEITEN ENISO 6529

Chemikalie	*DURCHBRUCHZEIT (min)*	*Klasse*
Schwefelsaüre 30%	10-30 min	Klasse 1

WIDERSTAND DES MATERIALS GEGEN DIE PENETRATION VON INFEKTIONSERREGERN EN 14126

Testmethode	*Klasse*
Widerstand gegen Penetration von Krankheitserregern, die durch Blut ISO16604	6/6
Widerstand gegen Penetration von kontaminierten Flüssigkeiten EN ISO22610	6/6
Widerstand gegen Penetration von biologisch kontaminierten Aerosolen EN ISO22611	3/3
Widerstand gegen Penetration von biologisch kontaminierten Stäuben ISO22612	3/3

PRÜFLEISTUNG DES GESAMTANZUGS

Bestimmung der Beständigkeit gegen das Durchdringen von Flüssigkeitsspray **Typ 4 B EN14605**	BESTANDEN
Partikeldichtigkeitstest **Typ 5 B - EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010**	BESTANDEN
Nelbeltest **Typ 6 B - EN 13034 : 2005 +A1: 2009**	BESTANDEN
Barriere gegen radioaktive Partikel - **EN 1073-2:2002**	KLASSE 2
Antistatisch EN 1149-5: 2018	BESTANDEN

Typische Einsatzbereiche

Weiße Schutzanzüge mit Kapuze, Arm- und Beinbündchen, elastischem Rücken sowie auf dem Verschluss selbsthaftender Patte Daumenschlaufe. Persönliche Schutzkleidung gegen chemische Risiken (Spritzer – Sprays – luftgetragene Feststoffpartikel) und gegen radioaktive Kontamination durch Partikel und gegen Infektionserreger und Elektrostatik (ableitende Eigenschaften).

So trägt man Schutzkleidung:

Nehmen Sie den Anzug aus der Verpackung, öffnen Sie den mittleren Reißverschluss und ziehen Sie das Kleidungsstück an, ohne es dabei zu beschädigen. Schließen Sie den Reißverschluss vollständig und bedecken Sie ihn mit der Klebelasche, ohne zu knittern. Besteht die Gefahr von luftgetragenen Feststoffpartikeln, empfiehlt es sich, zusätzlich Schutzhandschuhe mit den Enden der Hüllen zu kleben.

Entsorgung

Benutzen Sie den Anzug nicht, wenn Mängel festgestellt werden (z. B. Löcher, beschädigte Nähte oder Verschlüsse, ...). Der Schutzanzug erfüllt die Anforderungen: $Ljmn_{82/90}$ ≤ 30 % - $Ls_{8/10}$ ≤ 15 %. Der Schutzanzug wurde nach DIN EN 13034:2005+A1:2009 auf Beständigkeit gegen das Eindringen von Flüssigkeit (Sprühtest – Typ 6) geprüft. Längerer Verschleiß kann zu Hitzebelastung führen. Hitzebelastung und Unbehagen können durch den Einsatz geeigneter Unterwäsche oder Beatmungsgeräte verringert oder beseitigt werden. Die Schutzanzüge sind nur für den einmaligen Gebrauch bestimmt und müssen nach jeder Tätigkeit entsorgt werden. Der Nutzer ist allein verantwortlich für die Angemessenheit zwischen seiner Risikoanalyse und der Art des erforderlichen Schutzes, einschließlich der für einen vollständigen Schutz des Körpers erforderlichen zusätzlichen Ausrüstung. Falls notwendig, verwenden Sie zusätzliche PSA mit dem gleichen Schutzniveau (wie Handschuhe, Atemschutzgeräte usw.), um einen vollständigen Körperschutz zu gewährleisten. Der Hersteller lehnt jede Haftung für Schäden ab, die durch unsachgemäßen Gebrauch der PSA oder nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstehen. Diese Kleidung ist brennbar. Von Feuer fernhalten. Die Person, die die elektrostatisch ableitende Schutzkleidung trägt, muss ordnungsgemäß geerdet sein. Der Widerstand zwischen der Haut der Person und der Erde muss weniger als 10^8 Ω betragen, z.B. durch Tragen von geeignetem Schuhwerk auf dissipativen oder leitfähigen Böden. Elektrostatisch ableitende Schutzkleidung darf nicht geöffnet oder entfernt werden, wenn sie in Gegenwart von entflammbarer oder explosiver Atmosphäre getragen wird oder wenn mit entflammbaren oder explosiven Stoffen umgegangen wird. Elektrostatisch ableitende Schutzkleidung ist für das Tragen in den Zonen 1, 2, 20, 21 und 22 (siehe EN 60079-10-1 und EN 60079-10-2) vorgesehen, in denen die Mindestzündenergie jeder explosionsfähigen Atmosphäre nicht weniger als 0,016 mJ beträgt. Elektrostatisch ableitende Schutzkleidung darf ohne vorherige Genehmigung des verantwortlichen Sicherheitsingenieurs nicht in sauerstoffangereicherten Atmosphären oder in Zone 0 (siehe EN 60079-10-1) verwendet werden. Die elektrostatisch ableitende Leistung der elektrostatisch ableitenden Schutzkleidung kann durch Abnutzung, Wäsche und mögliche Kontamination beeinträchtigt werden. Elektrostatisch ableitende Schutzkleidung ist so zu tragen, dass sie bei normalem Gebrauch alle nicht konformen Materialien dauerhaft bedeckt. Das Produkt innerhalb von 5 Jahren nach dem Herstellungsdatum verwenden.

Aufbewahrung

Anzüge sind in ihrer Originalverpackung vor Licht und Feuchtigkeit geschützt aufzubewahren. Sie sind gemäß den geltenden Vorschriften zu entsorgen.

ITALIANO

1. Marchio registrato
2. Identificazione del modello
3. marcatura CE - categoria III
4. norma di protezione
5. Misure indica le misure del corpo (cm) e le taglie corrispondenti
6. Consultare le istruzioni per l'uso
7. Simboli manutenzione tessuti
8. Monouso

PRESTAZIONI DEL TESSUTO WEEPRO® MAX PLUS E DELL'INTERO INDUMENTO

Dati fisici	*Metodo di prova*	*Classe*
Resistenza all'abrasione	EN530	Classe 3
Resistenza alla rottura per flessione	ISO 7854 B	Classe 6
Resistenza allo strappo trapezoidale	ISO 9073-4	Classe 2
Resistenza alla trazione	ISO 13934-1	Classe 1
Resistenza alla perforazione	EN863	Classe 2
Resistenza alla foratura	ISO 13935-2	Classe 3

RESISTENZA DEL TESSUTO ALLA PENETRAZIONE DI LIQUIDI EN ISO 6530

Sostanza chimica	*Penetrazione*	*Repellenza*
Acido solforico 30%	Classe 3	Classe 3
Idrossido di sodio 10%	Classe 3	Classe 3
1-Butanolo	Classe 3	Classe 2
O-xilene	Classe 3	Classe 2

RESISTENZA DEL TESSUTO E DELLE CUCITURE NASTRATE ALLA PERMEAZIONE DI LIQUIDI 6529

Sostanza chimica	*Tempo di passaggio (min)*	*Classe*
Acido solforico 30%	10-30 min	Classe 1

RESISTENZA DEL TESSUTO ALLA PENETRAZIONE DI AGENTI INFETTIVI EN 14126

Metodo di prova	*Classe*
Resistenza alla penetrazione di agenti patogeni veicolati dal sangue ISO16604	6/6
Resistenza alla penetrazione di liquidi contaminati EN ISO22610	6/6
Resistenza alla penetrazione di aerosol biologicamente contaminat EN ISO22611	3/3
Resistenza alla penetrazione di particelle solide contaminate ISO22612	3/3

PERFORMANCE DEL TEST SULL'INTERO INDUMENTO

Tipo 4B: Prova allo spruzzo di alto livello EN14605	SUPERATO
Tipo 5B: Test di resistenza alle particelle solide nebulizzate EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010	SUPERATO
Tipo 6B: Test con spray a bassa intensità **EN 13034 : 2005 +A1: 2009**	SUPERATO
Protezione contro particelle radioattive **EN 1073-2:2002**	CLASSE 2
Resistività superficiale **EN 1149-5**: 2018	SUPERATO

Utilizzazioni tipiche

Tuta bianche con cappuccio, polsini, caviglie e dorso elasticizzati e con patta adesiva sulla chiusura passante per il pollic. Dispositivo di protezione individuale contro rischi chimici (spruzzi– nebulizzazioni – particelle solide disperse nell'aria) e contro la contaminazione da particolato radioattivo e contro agenti infettivi e le cariche elettrostatiche (proprietà dissipative).

Come indossare gli indumenti di protezione

Estrarre la tuta dalla confezione, aprire la chiusura lampo centrale e indossare l'indumento con cura, senza danneggiarlo. Chiudere completamente la lampo e coprirla con la patta adesiva, senza formare grinze. In caso di rischio di particelle solide disperse nell'aria, è consigliabile fissare con il nastro adesivo dei guanti protettivi alle estremità delle maniche.

Limitazioni d'uso

Non utilizzare la tuta se si riscontrano difetti (ad es. fori, cuciture o chiusure danneggiate, ecc.). La tuta soddisfa le seguenti esigenze: $Ljmn_{82/90}$ ≤30% - $Ls_{8/10}$ ≤ 15%. La tuta è stata testata per la resistenza alla penetrazione di liquidi (prova allo spruzzo – Tipo 6) ai sensi della norma EN 13034:2005+A1:2009. Se indossata per lunghi periodi può causare stress termico. Lo stress termico e il fastidio possono essere ridotti o eliminati con l'uso di indumenti idonei sotto la tuta o con un'idonea attrezzatura di ventilazione. Le tute sono monouso e vanno eliminate al termine del lavoro. Soltanto l'utilizzatore può giudicare l'adeguatezza tra l'analisi dei rischi e il tipo di protezione necessario, inclusa l'attrezzatura supplementare necessaria per una completa protezione del corpo. Se necessario, utilizzare un dispositivo di protezione individuale supplementare con lo stesso livello di protezione (guanti, autorespiratore, ecc.) per fornire una protezione del corpo completa. Il fabbricante declina qualsiasi responsabilità per danni risultanti da un uso inadeguato del DPI o per un utilizzo non conforme alle seguenti istruzioni. Questi indumenti sono infiammabili. Tenere lontano da fiamme libere. La persona che indossa l'abbigliamento protettivo elettrostatico-dissipativo deve essere adeguatamente messa a terra. La resistenza tra la pelle della persona e la terra deve essere inferiore a 10^8 Ω, ad esempio indossando calzature adeguate su pavimenti dissipativi o conduttivi; gli indumenti protettivi elettrostatico-dissipativi non devono essere aperti o tolti in presenza di atmosfere infiammabili o esplosive o durante la manipolazione di sostanze infiammabili o esplosive; gli indumenti protettivi elettrostatico-dissipativi devono essere indossati nelle Zone 1, 2, 20, 21 e 22 (si veda EN 60079-10-1 e EN 60079-10-2) in cui l'energia minima di accensione di qualsiasi atmosfera esplosiva non sia inferiore a 0,016 mJ; gli indumenti protettivi elettrostatico-dissipativi non devono essere utilizzati in atmosfere arricchite di ossigeno o in Zona 0 (si veda EN 60079-10-1) senza previa approvazione dell'ingegnere responsabile della sicurezza la capacità di dissipazione elettrostatica degli indumenti protettivi può essere influenzata dall'usura, dai lavaggi e dall'eventuale contaminazione; gli indumenti protettivi elettrostatico-dissipativi devono essere indossati in modo tale da coprire in modo permanente tutti i materiali non conformi durante il normale utilizzo. Utilizzare il prodotto entro e non oltre 5 anni dalla data di fabbricazione.

Conservazione e Eliminazione

Le tute devono essere conservate nella loro confezione originale in un luogo asciutto e al riparo dalla luce. Devono essere smaltite secondo la normativa vigente.

NEDERLANDS

1. Merk
2. Modelomschrijving
3. CE-markering. De categorie III.
4. Bescherming standaard
5. Pictogram voor lichaamsmaten (cm). Controleer uw lichaamsmaten en kies de juiste maat
6. Verwijs naar instructies voor gebruik
7. Symbolen eigenschappen materialen
8. Eenmalig gebruik

PRESTATIE VAN WEEPRO® MAX PLUS MATERIAAL EN COVERALL

Fysische gegevens	*Testmethode*	*Klasse*
Slijtage	EN530	Klasse 3
Weerstand tegen scheuren door buigen	ISO 7854 B	Klasse 6
Trapezoïdale scheurkracht	ISO 9073-4	Klasse 2
Treksterkte	ISO 13934-1	Klasse 1
Lekweerstand	EN863	Klasse 2
Naadsterkte	ISO 13935-2	Klasse 3

WEERSTAND VAN STOF TEGEN BINNENDRINGEN VAN VLOEISTOFFEN EN ISO 6530

Chemisch product	*Enetratiepercentage*	*Afstotingspercentage*
Zwavelzuur 30%	Klasse 3	Klasse 3
Natriumhydroxide 10%	Klasse 3	Klasse 3
1-Butanol	Klasse 3	Klasse 2
O-xyleen	Klasse 3	Klasse 2

WEERSTAND VAN STOF EN GEPLAKTE NADEN TEGEN DOORDRINGING VAN VLOEISTOFFEN EN ISO 6529

Chemisch product	*Doordringstijd (min)*	*Klasse*
Zwavelzuur 30%	10-30 min	Klasse 1

WEERSTAND VAN STOF TEGEN BINNENDRINGEN VAN BESMETTELIJKE AGENTIA EN 14126

Testmethode	*Klasse*
Weerstand tegen binnendringen van door bloed overdraagbare ziekteverwekkers ISO16604	6/6
Weerstand tegen binnendringen van besmette vloeistof en EN ISO22610	6/6
Weerstand tegen binnendringen van biologisch vervuilde aerosolen EN ISO22611	3/3
Weerstand tegen binnendringen van besmettelijke vaste deeltjes ISO22612	3/3

TESTRESULTATEN VOLLEDIGE UITRUSTING

Bepaling van de weerstand tegen binnendringen door een vloeistofnevel **Type 4 B Testmethode EN14605**	GESLAAGD
Partikelaërosoltest **Type 5 B Testmethode EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010**	GESLAAGD
Neveltest **Type 6 B Testmethode EN 13034 : 2005 +A1: 2009**	GESLAAGD
Bescherming tegen radioactieve partikels – **EN 10732:2002**	KLASSE 2
Oppervlakteweerstand **EN 1149-5**: 2018	GESLAAGD

Toepassing

Witte overall met kap, manchetten aan polsen en enkels, elastiek in rug en zelfklevende strip aan de sluiting duimgat. Persoonlijke beschermingsmiddelen tegen chemische risico's (spatten – sprays – vaste deeltjes in de lucht) en tegen radioactieve besmetting deeltjes en tegen besmettelijke agentia en elektrostatica (absorberende eigenschappen).

Hoe de beschermende kleding te dragen

Haal het pak uit de verpakking, open de rits in het midden en trek het kledingstuk voorzichtig aan om het niet te beschadigen. Sluit de rits volledig. Wanneer er risico bestaat op vaste deeltjes in de lucht, raden we aan bijkomend handschoenen aan de mouwen en overschoenen/overlaarzen aan de broekspijpen vast te tapen.

Beperkingen

Gebruik het pak niet als er gebreken worden geconstateerd (bijv. gaten, beschadigde naden of sluitingen, enz.). De overall voldoet aan de vereisten: $Ljmn_{82/90}$ ≤30% - $Ls_{8/10}$ ≤ 15%. De overall werd getest en is bestand tegen het indringen van vloeistof (spray test – Type 6) volgens EN 13034:2005+A1:2009. Het langdurig dragen kan warmtestress veroorzaken. Warmtestress en ongemak kunnen worden verminderd of uitgesloten door het gebruik van correcte onderkleding of gepaste ventilatie-uitrusting. De overalls zijn enkel bestemd voor eenmalig gebruik en dienen na het uitvoeren van een taak worden weggegooid. De gebruiker kan als enige de risicoanalyse en het type bescherming dat vereist is bepalen, inclusief de bijkomende uitrusting die nodig is voor een volledige bescherming van het lichaam. Gebruik indien nodig bijkomende PBM met hetzelfde beschermingsniveau (zoals handschoenen, ademhalingstoestel, enz.). De producent wijst alle aansprakelijkheid af voor schade die het gevolg is van onjuist gebruik van de PBM of gebruik dat niet overeenstemt met instructies. Deze kleding is brandbaar. Uit de buurt van vuur houden. De persoon die de elektrostatisch dissipatieve beschermkleding draagt, moet behoorlijk geaard zijn. De weerstand tussen de huid en de aarding moet minder zijn dan 10^8 Ω (bv. door geschikte schoenen op dissipatieve of geleidende vloeren). Elektrostatisch dissipatieve beschermkleding mag niet worden geopend of verwijderd in brandbare of explosieve atmosferen of bij het behandelen van brandbare of explosieve stoffen. Elektrostatisch dissipatieve beschermkleding is bedoeld voor de zones 1, 2, 20, 21 en 22 (zie EN 60079-10-1 en EN 60079-10-2) waarin de minimale ontstekingsenergie van een explosieve atmosfeer niet minder bedraagt dan 0,016 mJ.

Elektrostatisch dissipatieve beschermkleding mag niet worden gebruikt in zuurstof-verrijkte omgevingen, of in zone 0 (zie EN 60079-10-1) zonder de voorafgaande goedkeuring van de verantwoordelijke veiligheidsingenieur. De elektrostatisch dissipatieve prestaties van elektrostatisch dissipatieve beschermkleding kunnen worden beïnvloed door slijtage, wassen en mogelijke contaminatie Elektrostatisch dissipatieve beschermkleding dient te worden gedragen op een manier dat ze bij normaal gebruik permanent alle niet-conforme materialen bedekt. Gebruik het product binnen de 5 jaar na de productiedatum.

Opslag and Afval

De overalls moeten in hun originele verpakking worden bewaard op een droge plaats beschut tegen licht. Ze moeten worden verwijderd volgens de geldende wetgeving.

PORTUGUÊS

1. Marca registrada
2. Identificação do modelo
3. Etiquetagem da Comunidade Europeia. Cat. 3
4. Norma de protecção
5. pictograma de tamanho indica as diversas medidas
6. O utilizador deve ler estas instruções de uso
7. Símbolos de cuidados a ter com o tecido
8. Utilização única

PROPRIEDADES DO TECIDO E DO FATO-MACACO WEEPRO MAX PLUS®

Propiedades físicas del tejido	*Método de teste*		*Classe*
Resistência à abrasão	EN530		Classe 3
Resistência à fissura por flexão	ISO 7854 B		Classe 6
Resistência ao rasgão trapezoidal	ISO 9073-4		Classe 2
Resistência à tracção	ISO 13934-1		Classe 1
Resistência à perfuração	EN863		Classe 2
Solidez das costuras	ISO 13935-2		Classe 3

RESISTÊNCIA DO TECIDO À PENETRAÇÃO POR LÍQUIDOS EN ISO 6530

Propiedades físicas del tejido	*Penetração*	*Repulsão*
Ácido sulfúrico 30%	Classe 3	Classe 3
Hidróxido de sódio 10%	Classe 3	Classe 3
Butan-1-ol	Classe 3	Classe 2
O-xileno	Classe 3	Classe 2

RESISTÊNCIA DO TECIDO E DAS COSTURAS ISOLADAS À PERMEAÇÃO POR LÍQUIDOS EN ISO 6529

Propiedades físicas del tejido	*Tempo de penetração (min)*	*Classe*
Ácido sulfúrico 30%	10-30 min	Classe 1

RESISTÊNCIA DO TECIDO À PENETRAÇÃO DE AGENTES INFECIOSOS EN 14126

Método de teste	*Classe*
Resistência à penetração de agentes patogénicos transportados pelo sangue ISO16604	6/6
Resistência à penetração de líquidos contaminados EN ISO22610	6/6
Resistência à penetração de aerossóis biologicamente contaminados EN ISO22611	3/3
Resistência à penetração de aerossóis biologicamente contaminados ISO22612	3/3

PROPRIEDADES DO FATO INTEIRO

Teste de pulverização d'alto níve **Tipo 4 B EN14605**	APROVADO
Ensaio aerosol de partículas sólidas **Tipo 5 B EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010**	APROVADO
Ensaio pulverização de nível fraco **Tipo 6 B EN 13034 : 2005 +A1: 2009**	APROVADO
Proteção contra partículas radioativas – **EN 1073-2:2002**	CLASSE 2
Resistividade superfical **EN 1149-5**: 2018	APROVADO

Área habitual de uso

Macacões de proteção, branco, com capuz, reforço dos pulsos e dos tornozelos e com costas elásticas e aba adesiva sobre o fecho presilhas para polegar. Equipamento de proteção pessoal contra riscos químicos (salpicos – pulverizações – partículas sólidas aerotransportadas) e contra contaminação por partículas radioativas e contra agentes infetantes e Eletrostática (propriedades dissipadoras).

Como utilizar o vestuário de proteção

Remova o fato da sua embalagem, abra o fecho central e coloque o vestuário, tendo cuidado para não o danificar. Feche por completo o fecho. Caso exista o risco de partículas sólidas aerotransportadas, é aconselhável isolar ainda mais as luvas de proteção com as extremidades das mangas e as capas de botas/sapatos com a extremidade das calças.

Limites de uso

Não utilizar o macacão se forem encontrados quaisquer defeitos (por exemplo, buracos, costuras ou fechos danificados, etc.). O macacão cumpre com os requisitos: $Ljmn_{82/90}$ ≤30% - $Ls_{8/10}$ ≤ 15%. O macacão foi testado quanto à resistência à penetração de líquidos (teste de pulverização – Tipo 6) de acordo com a EN 13034:2005+A1:2009. A sua utilização por longos períodos de tempo pode provocar stress por calor. O desconforto e o stress por calor podem ser reduzidos ou eliminados através da utilização de vestuário interior apropriado ou de um equipamento de ventilação adequado. Os macacões destinam-se apenas a uma utilização única e deverão ser descartados após qualquer trabalho. O utilizador é o único avaliador da adequabilidade entre a sua própria análise do risco e o tipo de proteção necessário, incluindo o equipamento adicional necessário para uma proteção completa do corpo. Se necessário, utilize EPP adicional com o mesmo nível de proteção (como luvas, aparelho respiratório, etc.) para conseguir a proteção corporal total. O fabricante recusa qualquer responsabilidade por danos resultantes da utilização inadequada do EPP ou da sua utilização em negligência das instruções. Estes vestuários são inflamáveis. Mantenha-os afastados das chamas. A pessoa que usa o vestuário de proteção eletrostático dissipativo deve estar devidamente ligada à terra. A resistência entre a pele da pessoa e a terra deve ser inferior a 10^8 Ω, p. ex., usando calçado adequado em pavimentos dissipativos ou condutores; O vestuário de proteção eletrostático dissipativo não deve ser aberto ou removido na presença de atmosferas inflamáveis ou explosivas ou durante o manuseamento de substâncias inflamáveis ou explosivas; O vestuário de proteção eletrostático dissipativo destina-se a ser usado nas zonas 1, 2, 20, 21 e 22 (ver EN 60079-10-1 e EN 60079-10-2) em que a energia de ignição mínima de qualquer atmosfera explosiva não é inferior a 0,016 mJ; O vestuário de proteção eletrostático dissipativo não deve ser utilizado em atmosferas enriquecidas com oxigénio, ou na Zona 0 (ver EN 60079-10-1) sem a aprovação prévia do engenheiro de segurança responsável. O desempenho eletrostático dissipativo do vestuário de proteção eletrostático dissipativo pode ser afetado pelo desgaste, lavagem e possível contaminação. O vestuário de proteção eletrostático dissipativo deve ser usado de forma a cobrir permanentemente todos os materiais não conformes durante a sua utilização normal. Utilize o produto no espaço de 5 anos após a data de fabrico.

Armazenagem e Eliminação

Os macacões de proteção devem ser mantidos na sua embalagem original e guardados num local seco e protegido da luz solar. Ao descartá-los deve ser respeitada a regulamentação em vigor.

POLSKI

1. Znak handlowy
2. Opis modelu
3. nak CE - kategorii III
4. normom ochrony
5. Piktogram określający wymiary ciała (cm)
6. Odniesienie do instrukcji użytkowania
7. Symbole dotyczące pielęgnacji tkaniny
8. Do jednorazowego użytku

WŁAŚCIWOŚCI MATERIAŁU ORAZ CAŁEGO KOMBINEZONU WEEPRO MAX PLUS®

Właściwość fizyczna	*Metoda badania*	*Klasa*
Odporność na ścieranie	EN530	Klasa 3
Odporność na pękanie przy zginaniu	ISO 7854 B	Klasa 6
Odporność na rozdarcie - metoda trapezowa	ISO 9073-4	Klasa 2
Wytrzymałość na rozciąganie	ISO 13934-1	Klasa 1
Odporność na przebicie	EN863	Klasa 2
Wytrzymałość szwów	ISO 13935-2	Klasa 3

ODPORNOŚĆ MATERIAŁU NA PRZESIĄKANIE CIECZY EN ISO 6530

Substancja chemiczna	*Przenikanie*	*Niezwilżalność*
Kwas siarkowy 30%	Klasa 3	Klasa 3
Wodorotlenek sodowy 10%	Klasa 3	Klasa 3
Butan-1-ol	Klasa 3	Klasa 2
O-ksylen	Klasa 3	Klasa 2

ODPORNOŚĆ MATERIAŁU ORAZ SZWÓW ZAKLEJONYCH TAŚMĄ NA PRZENIKANIE CIECZY ENISO 6529

Substancja chemiczna	*Czas przebicia (min)*	*Klasa*
Kwas siarkowy 30%	10-30 min	Klasa 1

ODPORNOŚĆ MATERIAŁU NA PRZENIKANIE CZYNNIKÓW BIOLOGICZNYCH EN 14126

Metoda badania	*Klasa*
Odporność na przenikanie patogenów krwiopochodnych ISO16604	Klasa 6/6
Odporność na przesiąkanie skażonych cieczy EN ISO22610	Klasa 6/6
Odporność na przenikanie aerozoli skażonych biologicznie ols EN ISO22611	Klasa 3/3
Odporność na przenikanie skażonych cząstek stałych ISO22612	Klasa 3/3

WYNIKI BADAŃ CAŁEGO KOMBINEZONU

Ochrona przed działaniem rozpylonej ciecz **Typ 4B EN14605**	SPEŁNIA
Odporność na penetrację przez aerozole stałe **Typ 5 BMetoda badania EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010**	SPEŁNIA
Odporność na nieintensywny natrysk ciecza **Typ 6 BMetoda badania EN 13034 : 2005 +A1: 2009**	SPEŁNIA
Ochrona przed cząstkami promieniotwórczymi - **EN 1073-2:2002**	KLASA 2
Rezystancja powierzchniowa **EN 1149-5**: 2018	SPEŁNIA

Typowe obszary zastosowania

Biały ochronny kombinezon z kapturem, gumką wokół mankietów, kostek i pleców oraz klapką zapinaną na rzep na zamku otwór na kciuk. Środki ochrony indywidualnej przed następującymi czynnikami zagrożenia chemiczne (rozbryzgi – rozpryski – cząstki stałe unoszące się w powietrzu) oraz przed pyłowe skażenia promieniotwórcze oraz przed czynniki infekcyjne oraz oddziaływanie elektrostatyczne (właściwości rozpraszające).

Sposób noszenia odzieży ochronnej

Wyjąć kombinezon z opakowania, odsunąć środkowy zamek i założyć kombinezon, uważając, aby go nie uszkodzić. Całkowicie zasunąć zamek. Jeżeli występuje ryzyko unoszenia się w powietrzu cząstek stałych, zaleca się dodatkowe zabezpieczenie połączeń między rękawicami ochronnymi a końcówkami rękawów za pomocą taśmy oraz nałożenie na obuwie osłon/ochraniaczy.

Ograniczenia zastosowania

Nie należy używać kombinezonu w przypadku stwierdzeni jakichkolwiek wad (np. dziur, uszkodzonych szwów lub zapięćitp.). Kombinezon spełnia następujące wymogi: $Ljmn_{82/90}$ ≤30% - $Ls_{8/10}$ ≤ 15%. Kombinezon został przebadany pod kątem odporności na przesiąkanie cieczy (test rozpylonej cieczy – typ 6) zgodnie z normą EN 13034:2005+A1:2009. Jego długotrwałe noszenie może powodować stres termiczny. Stres termiczny i uczucie dyskomfortu można ograniczyć lub zlikwidować poprzez stosowanie odpowiednio dobranych rodzajów bielizny bądź właściwych urządzeń wentylacyjnych. Kombinezon jest środkiem jednorazowego użytku i należy go zutylizować po zakończeniu pracy. Wyłącznej oceny typu wymaganych zabezpieczeń adekwatnych do stopnia ryzyka, w tym również dodatkowych środków zapewniających całkowitą ochronę ciała, dokonuje użytkownik. Jeżeli to konieczne, w celu całkowitego zabezpieczenia ciała stosować dodatkowe środki zapewniające ten sam stopień ochrony (jak np. rękawice, aparat oddechowy). Producent zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności za uszkodzenia środków ochrony osobistej wynikające z ich nieprawidłowego użytkowania lub wykorzystywania niezgodnie z instrukcjami. Odzież ma właściwości palne. Trzymać z dala od ognia. Osoba nosząca odzież ochronną odprowadzającą ładunki elektrostatyczne musi być odpowiednio uziemiona. Rezystancja między skórą osoby a ziemią musi być mniejsza niż 10^8 Ω, np. przez noszenie odpowiedniego obuwia na podłożu rozpraszającym lub przewodzącym prąd; Odzież ochronna zapobiegająca rozpraszaniu ładunków elektrostatycznych nie może być otwierana ani zdejmowana w środowisku łatwopalnym lub wybuchowym lub podczas pracy z substancjami łatwopalnymi lub wybuchowymi. Odzież ochronna zapewniająca rozpraszanie ładunków elektrostatycznych jest przeznaczona do stosowania w strefach 1, 2, 20, 21 i 22 (patrz EN 60079-10-1 i EN 60079-10-2), w których minimalna energia zapłonu wszystkich przestrzeni zagrożonych wybuchem wynosi nie mniej niż 0,016 mJ. w atmosferach wzbogaconych tlenem lub w strefie 0 (zob. EN 60079-10-1) nie wolno używać odzieży ochronnej rozpraszającej ładunki elektrostatyczne bez uprzedniej zgody odpowiedzialnego inżyniera ds. bezpieczeństwa. na skuteczność rozpraszania ładunków elektrostatycznych w odzieży ochronnej może mieć wpływ zużycie, pranie i ewentualne zanieczyszczenia. odzież ochronna o właściwościach rozpraszających ładunki elektrostatyczne musi być noszona w taki sposób, aby podczas normalnego użytkowania trwale pokrywała wszystkie materiały niezgodne z przepisami. Produkt należy wykorzystać w 5 pięciu lat od daty produkcji.

Przechowywanie i Likwidacja

Kombinezon należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu w suchym i ciemnym miejscu. Należy go zutylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami.

ROMÂNĂ

1. Marcă comercială
2. Dentificarea modelului
3. Marcaj CE - categorii III
4. Standard de protecție
5. Pictograma de dispunere după mărime indică măsurile corpului
6. Consultați instrucțiunile de utilizare
7. Pictograme întreținere
8. De unică folosință

EFICIENȚA PRODUSULUI ȘI WEEPRO MAX PLUS®

PROPRIETĂȚI FIZICE	*METODA DE TESTARE*	*REZULTAT*	*CLASA*
Rezistența la abraziune	EN530		Clasa 3
Rezistența la fisurare prin	ISO 7854 B		Clasa 6
Rezistența la rupere trapezoidal	ISO 9073-4		Clasa 2
Rezistența la întindere	ISO 13934-1		Clasa 1
Rezistența la perforare	EN863		Clasa 2
Rezistența cusăturii	ISO 13935-2		Clasa 3

REZISTENȚA MATERIALULUI LA PĂTRUNDEREA LICHIDELOR EN ISO 6530

Substanțe chimice	*Pătrundere*	*Impermeabilitate*
Acid sulfuric 30%	Clasa 3	Clasa 3
Hidroxid de sodiu 10%	Clasa 3	Clasa 3
Butan-1-ol	Clasa 3	Clasa 2
O-xilen	Clasa 3	Clasa 2

REZISTENȚA MATERIALULUI ȘI CUSĂTURILOR TERMOSUDATE LA PĂTRUNDEREA LICHIDELOR ENISO 6529

Substanțe chimice	*Timp de pătrundere (min)*	*Clasa*
Acid sulfuric 30%	10-30 min	Clasa 1

REZISTENţA LA PăTRUNDEREA AGENţILOR INFECţIOşI EN 14126

METODA DE TESTARE	*Clasa*
Resistance to penetration by blood-borne pathogen ISO16604	Clasa 6/6
Resistance to penetration by contaminated liquids EN ISO22610	Clasa 6/6
Resistance to penetration by biologically contaminated aerosols EN ISO22611	Clasa 3/3
Resistance to penetration by contaminated solid particles ISO22612	Clasa 3/3

EFICIENȚA ÎN URMA TESTĂRII ECHIPAMENTULUI COMPLET

Tip 4 B : Test de pulverizare la nivel ridica **EN14605**	REUȘIT
Tip 5 B : Test de pierdere în interior a particulelor de aerosoli **EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010**	REUȘIT
Tip 6 B : Test de pulverizare la nivel scăzut **EN 13034 : 2005 +A1: 2009**	REUȘIT
Factor de protecție în conformitate cu **EN 1073-2:2002**	CLASA 2
e tratat antistatic și oferă protecție electrostatică în conformitate cu **EN 1149-5**	REUȘIT

DOMENII TIPICE DE UTILIZARE

Salopete albe cu glugă, manșete, apărătoare de glezne și spate cu elastic și plastron adeziv pe închidere orificiu pentru degetul mare. Echipament individual de protecție împotriva riscuri chimice (stropire - pulverizare – particule solide aeropurtate) și împotriva contaminării cu particule radioactive și împotriva agenților patogeni și Electrostaticii (proprietăți de disipare).

CUM SE POARTĂ ÎMBRĂCĂMINTEA DE PROTECȚIE

Scoateți costumul din ambalaj, desfaceți fermoarul central și puneți-vă echipamentul, având grijă să nu-l deteriorați. Închideți fermoarul complet. Dacă există riscul apariției unor particule solide aeropurtate, este recomandat să vă puneți mănuși de protecție suplimentare cu capete cu îmbinare la mâneci și încălțăminte de protecție cu închidere la capătul picioarelor.

LIMITE DE UTILIZARE

Nu utilizați salopeta dacă se constată defecte (de exemplu, găuri, cusături sau elemente de fixare deteriorate etc.). Salopeta îndeplinește cerințele: $Ljmn_{82/90}$ ≤30% - $Ls_{8/10}$ ≤ 15%. Salopeta a fost testată în ceea ce privește rezistența la penetrarea lichidelor (test de pulverizare - Tipul 6) conform EN 13034:2005+A1:2009. Purtarea pe perioade lungi de timp poate cauza stres termic. Stresul termic și disconfortul pot fi reduse sau eliminate folosind lenjerie de corp sau echipamente cu ventilație adecvată. Salopetele sunt de unică folosință și trebuie eliminate după fiecare lucrare. Utilizatorul este unica persoană care hotărăște cât de adecvat este tipul de protecție necesar în cazul analizării riscului la care este expus, inclusiv echipamentul suplimentar necesar pentru protecția completă a corpului. Dacă este necesar, folosiți PPE suplimentar cu același nivel de protecție (cum ar fi mănuși, aparat respirator etc.) pentru a proteja complet corpul. Producătorul își declină responsabilitatea în ceea ce privește toate daunele cauzate în urma utilizării necorespunzătoare a PPE sau a utilizării în neconcordanță cu instrucțiunile. Aceste echipamente sunt inflamabile. Țineți la distanță de foc. Persoana care poartă îmbrăcămintea de protecție disipativă electrostatică trebuie să fie legată la pământ în mod corespunzător. Rezistența dintre pielea persoanei respective și pământ trebuie să fie mai mică de 10^8 Ω de exemplu prin purtarea de încălțăminte corespunzătoare pe podele disipative sau conductive. Îmbrăcămintea de protecție electrostatică disipativă nu trebuie să fie deschisă sau scoasă în prezența atmosferelor inflamabile sau explozive sau în timpul manipulării substanțelor inflamabile sau explozive; îmbrăcămintea de protecție disipativă electrostatică este destinată a fi purtată în Zonele 1, 2, 20, 21 și 22 (a se vedea EN 60079-10-1 și EN 60079-10-2) în care energia minimă de aprindere a oricărei atmosfere explozive nu este mai mică de 0.016 mJ; îmbrăcămintea de protecție disipativă electrostatică nu trebuie folosită în atmosfere îmbogățite cu oxigen, sau în Zona 0 (a se vedea EN 60079-10-1) fără aprobarea prealabilă a inginerului care răspunde de siguranță. performanța disipativă electrostatică a îmbrăcămintei de protecție disipativă electrostatică poate fi afectată de uzură, spălare și posibila contaminare îmbrăcămintea de protecție electrostatică disipativă trebuie purtată în. Utilizați produsul în 5 ani de la data fabricației.

DEPOZITARE și ELIMINARE

Salopetele trebuie depozitate în ambalajul lor original, într-un loc uscat, ferit de lumină. Acestea trebuie să fie eliminate conform reglementărilor în vigoare.

TÜRKÇE

1. Ticari Marka
2. Model tanımlaması
3. CE işareti, Kategori III
4. Tip 5: Partikül aerosolün içeri sızma testi. Tip 6: Düşük seviye sprey testi. Tip 4: Yüksek düzey püskürtme testi
5. Beden numarası ve resimli yazılar, vücut ölçülerini (cm olarak)
6. Kullanacak kişi, bu kullanım talimatlarınıokumalıdır
7. Bakım sembolleri
8. Tekrar kullanmayın

WEEPRO ® MAX PLUS 'IN PERFORMANSI ®

MALZEMENİN FİZİKSEL ÖZELLİKLERİ	*TEST YÖNTEMİ*	*SINIFI*
Aşınma mukavemeti	EN530	SINIFI 3
Çatlamaya karşı mukavemet	ISO 7854 B	SINIFI 6
Trapezoidal yırtılma mukavemeti	ISO 9073-4	SINIFI 2
Çekme ve Gerilme mukavemeti	ISO 13934-1	SINIFI 1
Delinme mukavemeti	EN863	SINIFI 2
Dikiş Mukavemet	ISO 13935-2	SINIFI 3

KUMAŞIN SIVI PENETRASYONUNA DİRENCİ EN ISO 6530

Kimyasal	*Penetrasyon Sınıf*	*Ticilik Sınıf*
Sülfürik asit 30%	SINIFI 3	SINIFI 3
Sodyum hidroksit 10%	SINIFI 3	SINIFI 3
Butan-1-ol	SINIFI 3	SINIFI 2
O-xilene	SINIFI 3	SINIFI 2

KUMAŞIN VE BANTLI DİKİŞLERİN SIVI PENETRASYONUNA DİRENCİ ENISO 6529

Kimyasal	*Geçiş süresi (dk)*	*SINIFI*
Sülfürik asit 30%	10-30 dk	SINIFI 1

ENFEKTİF MADDELERİN GİRİŞİNE KARŞI KUMAŞ DİRENCİ EN14126

Test yöntemi	*SINIFI*
Kullanılarak kanla bulaşan patojenlerin girişine direnç ISO16604	SINIFI 6/6
Kirlenmiş sıvıların girişine direnç EN ISO22610	SINIFI 6/6
Biyolojik olarak kirlenmiş aerosollerin girişine direnç EN ISO22611	SINIFI 3/3
Kirlenmiş kat parçacıkların girişine direnç ISO22612	SINIFI 3/3

BÜTÜN GİYSİ TEST PERFORMANSI

Yüksek düzey püskürtme testi **Tip 4 B EN14605**	Geçti
Partikül aerosolün içeri sızma test **Tip 5 B EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010**	Geçti
Düşük seviye sprey testi Tip 6 B EN 13034 : 2005 +A1: 2009	Geçti
Standardına göre radyoaktif partikül kontaminasyonuna- **EN 1073-2:2002**	SINIFI 2
Antistatik işlem **EN 1149-5**: 2018	Geçti

BAŞLICA KULLANIM ALANLARI

Kapüşonlu, el ve ayak bilek kısımları ve de sırt tarafı elastikli, kapama kısmı yapışkanlı beyaz tulum parmak deliği. Tulumlar, kimyasal risklere (sıçramalar-hafif püskürtmeler- havayla gelen katı parçacıklar) ve karşı radyoaktif partikül kontaminasyonuna karşı koruma ve ve bulaşıcı maddelere ve elektrostatikler (dağıtıcı özellikli) karşı koruma sağlar.

KORUYUCU GIYSI NASIL GIYILIR

Tulumu ambalajından çıkarın, orta fermuarı açın ve giysiyi giyin, zarar vermemeye dikkat edin. Fermuarı tamamen çekin ve buruşturmadan yapışkan parçayla kapatın. Eğer havayla gelen katı parçacık riski varsa, kolların ucuna ek koruyucu eldiven bantlanması tavsiye edilir.

KULLANIM SINIRLANDIRMALARI

Herhangi bir kusur varsa (delikler, hasarlı dikişler veya bağlantı elemanları vb.) elbiseyi kullanmayın. Kombinasyon $Ljmn_{82/90}$ ≤ 30% et $Ls_{8/10}$ ≤ 15% gereksinimlerini karşılamaktadır. Tip 6 kimyasal koruma kombinasyonu tam kombinasyon denemesine tabi tutulmuştur. Kullanıcı, KKE (Kişisel Korunma Ekipmanı) seçimini baz alacağı bir risk analizi yapmalıdır. Kullanıcının kendisi, bütün vücudunun korunması için giyeceği tulum ve yardımcı ekipman (eldivenler, botlar, solunumu koruyucu donanım, v.s.) seçimi konusunda tek yargılayıcı kişi olacaktır. Ayrıca, koruyucu performansı, giyim rahatlığı veya sıcaklık stresi konularıyla ilgili olarak tulumların ne kadar süreyle kullanılacağı konusunda yine kendisi karar verecektir. WeeSafe, tulumlarının uygunsuz kullanımlarından dolayı her hangi bir sorumluluk kabul etmemektedir. Tulumlar tek kullanımlıktır ve iş bittikten sonra imha edilmelidir. Bu giysiler yanıcıdır, ateşten uzak tutun. Elektrostatik yük yayıcı koruyucu giysi, uygun şekilde topraklanmalıdır. Kişinin cildi ve toprak arasındaki direnç, örneğin, yük yayıcı ya da iletken zeminlerde uygun ayakkabı giyilerek 10^8 Ω'dan az olmalıdır; Elektrostatik yük yayıcı koruyucu giysi, yanıcı ya da patlayıcı ortamlarda bulunulduğunda veya yanıcı ya da patlayıcı maddeler taşırken açılmamalı ya da çıkarılmamalıdır; Elektrostatik yük yayıcı koruyucu giysi, herhangi bir patlayıcı ortamın minimum yanma enerjisinin 0,016 mJ'den az olmadığı 1, 2, 20, 21 ve 22 Bölgelerinde giyilmesi istenir (bakınız EN 60079-10-1 ve EN 60079-10-2). Elektrostatik yük yayıcı koruyucu giysi, oksijeni zengin ortamlarda ya da 0 Bölgede sorumlu güvenlik mühendisinin ön onayı olmadan kullanılmamalıdır (bakınız EN 60079-10-1).Elektrostatik yük yayıcı koruyucu giysinin, elektrostatik yük yayıcı koruyucu giysi performansı, yıpranma, yıkama ve olası bulaştan etkilenebilir. Elektrostatik yük yayıcı koruyucu giysi, öyle bir giyilmelidir ki, normal kullanım sırasında tüm uygun olmayan materyalleri kalıcı olarak kapatsın. Ürünü üretim tarihinden itibaren 5 yıl içerisinde kullanınız.

KULLANIMA ve HAZIRLIKSAKLAMA

Tulumlar orijinal ambalajında, kuru ve ışıktan uzak bir yerde saklanmalıdır. Yürürlükteki yönetmeliklere göre imha edilmeleri gerekir.

ČESKY

1. Obchodní značka
2. Identifikace
3. Označení CE kategorie III
4. Typ 4 : Test postřiku vysoké úrovně. Typ 5: Test průniku částic aerosolu. Typ 6: Test rozstřiku nízké úrovně
5. Tabulka velikostí uvádí tělesné míry
6. Viz návod k použití
7. Symboly péče při praní
8. Pro jednorázové použití

ÚČINNOST MATERIÁLU WEEPRO MAX PLUS®

FYZIKÁLNÍ VLASTNOSTI	*Zkušební metoda*		*Třída*
Odolnost proti oděru	EN530		Třída 3
Odolnost proti prasknutí v ohybu	ISO 7854 B		Třída 6
Odolnost proti lichoběžníkovému prodření	ISO 9073-4		Třída 2
Pevnost v tahu	ISO 13934-1		Třída 1
Odolnost proti propíchnutí	EN863		Třída 2
Odolnost proti oděru	ISO 13935-2		Třída 3

ODOLNOST TEXTILIE PROTI PRONIKÁNÍ KAPALIN EN ISO 6530

Chemikálie	*Penetrace*	*Odpudivost*
Kyselina sírová 30%	Třída 3	Třída 3
Hydroxid sodný 10%	Třída 3	Třída 3
Butan-1-ol	Třída 3	Třída 2
o-xylen	Třída 3	Třída 2

ODOLNOST TEXTILIE A KRYTÝCH ŠVŮ PROTI PERMEACI KAPALIN ENISO 6529

Chemikálie	*Doba průniku (min)*	*Třída*
Kyselina sírová 30%	10-30 min	Třída 1

ODOLNOST TEXTILIE PROTI PRONIKÁNÍ INFEKČNÍCH LÁTEK EN 14126

Zkušební metoda	*Třída*
Odolnost proti průsaku patogenů přenášených krví při použití ISO16604	Třída 6/6
Odolnost proti průsaku kontaminovaných kapalin EN ISO22610	Třída 6/6
Odolnost proti průsaku biologicky kontaminovaných aerosolů EN ISO22611	Třída 3/3
Odolnost proti průniku kontaminovaných pevných částic ISO22612	Třída 3/3

TEST ÚČINNOSTI CELÉHO ODĚVU

Test postřiku vysoké úrovně **Typ 4 B** EN14605	Vyhovuje
Zkouška vnitřního pronikání částicového aerosolu **Typ 5 B** - Zkušební metoda **EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010**	Vyhovuje
Zkouška rozprašování nízké úrovně Typ 6 B - Zkušební metoda EN 13034 : 2005 +A1: 2009	Vyhovuje
Ochranný faktor v souladu s **EN 1073-2:2002**	Třída 2
Měrný povrchový odpor **EN 1149-5**: 2018	Vyhovuje

OBVYKLÉ OBLASTI POUŽITÍ

Bílá kombinéza s kapucí, elastickými náplety u zápěstí, kotníků a na zádech a s lepicí klopou na zapínání otvor pro palec. Osobní ochranné prostředky proti chemická rizika (rozstřik – postřik – polétavé pevné částice) a proti kontaminaci radioaktivními částicemi a proti infekčním látkám a elektrostatické elektřině (disipační vlastnosti).

Způsob použití ochranného oděvu

VOděv vyjměte z balení, rozepněte středový zip a oblečte si ho. Dbejte při tom na to, ať ho nepoškodíte. Dopněte zip až do konce. Při práci v prostředí s polétavými pevnými částicemi se doporučuje zalepit páskou další ochranné rukavice překryté konci rukávů a ochranné návleky/obuv překryté konci nohavic.

Omezení použití

Nepoužívejte kombinéza, pokud zjistíte jakékoli závady (např. díry, poškozené švy nebo spojovací prvky atd.). Kombinéza splňuje uvedené požadavky: $Ljmn_{82/90}$ ≤ 30 % - $Ls_{8/10}$ ≤ 15 %. U kombinézy byla provedena zkouška odolnosti proti průniku kapaliny (sprejová zkouška – typ 6) v souladu s normou ČSN

EN 13034:2005+A1:2009. Dlouhodobé nošení oděvu může způsobit tepelné namáhání. Tepelné namáhání a diskomfort lze snížit nebo zcela eliminovat použitím vhodného spodního prádla nebo vhodného odvětrávacího vybavení. Kombinézy jsou určeny pouze pro jednorázové použití a po provedení úkolu musí být zlikvidovány. Je výhradně na úsudku uživatele, aby na základě analýzy rizik a typu požadované ochrany stanovil vhodnost OOP, a to včetně dalšího vybavení pro úplnou ochranu těla. V případě potřeby použijte v zájmu ochrany celého těla další OOP poskytující stejnou ochranu (např. rukavice, respirátor atd.). Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost za škody plynoucí z nesprávného použití OOP nebo použití, které není v souladu s pokyny. Tento oděv je hořlavý. Uchovávejte mimo dosah ohně. Osoba, která nosí elektrostatický disipativní ochranný oděv, musí být řádně uzemněna. Odpor mezi pokožkou osoby a zemí musí být menší než 10^8 Ω, např. nošením příměřené obuvi na disipativních nebo vodivých podlahách. Elektrostatický disipativní ochranný oděv nesmí být otevřený nebo svlečený v případě výskytu hořlavého nebo výbušného prostředí nebo při manipulaci s hořlavými nebo výbušnými látkami. Elektrostatický disipativní ochranný oděv je určen k nošení v zónách 1, 2, 20, 21 a 22 (viz EN 60079-10-1 a EN 60079-10-2), ve kterých minimální zápalná energie jakékoli výbušné atmosféry není menší než 0,016 mJ. Elektrostatický disipativní ochranný oděv se nesmí používat v atmosféře obohacené kyslíkem nebo v zóně 0 (viz EN 60079-10-1) bez předchozího souhlasu odpovědného bezpečnostního technika. Elektrostatický disipativní účinek ochranného oděvu proti elektrostatickému výboji může být ovlivněn opotřebením, praním a možnou kontaminací. Elektrostatický disipativní ochranný oděv je nutné nosit tak, aby při běžném používání trvale zakrýval všechny nevyhovující materiály. Produkt upotřebte do 5 let od data výroby.

Uskladnění / Likvidace

Kombinézy je nutné uchovávat v původním obalu na suchém místě mimo dosah světla. Musí být zlikvidovány v souladu s platnými předpisy.

DANSK

1. 1. Varemærke 2. Modelidentifikation
3 CE-mærkning
4. Type 4 Sprøjtetest. Type 5: Partikelaero-soltestzard. Type 6: Begrænset væskespraytest
5. Størrelsespiktogrammet angiver kropsmålene
6. Se brugsvejledning
7. Vaskeanvisninger
8. Engangsbrug

EGENSKABER FOR WEEPRO ® MAX PLUS

Fysiskee	*TESTMETODE*	*Klasse*
Slidstyrke	EN530	Klasse 3
Revnestyrke ved bøjning	ISO 7854 B	Klasse 6
Rivestyrke ved trapezmetoden	ISO 9073-4	Klasse 2
Brudstyrke	ISO 13934-1	Klasse 1
Perforeringsmodstand	EN863	Klasse 2
Styrke af sømmene	ISO 13935-2	Klasse 3

STOFFETS MODSTANDSDYGTIGHED MOD INDTRÆNGNING AF VÆSKEREN ISO 6530

Kemikalie	*Indtrængningsindeks*	*Afvisningsindeks*
Svovlsyre 30%	Klasse 3	Klasse 3
Natriumhydroxid 10%	Klasse 3	Klasse 3
Butan-1-ol	Klasse 3	Klasse 2
o-xylen	Klasse 3	Klasse 2

STOFFET OG DE TAPEDE SØMMES MODSTANDSDYGTIGHED MOD INDTRÆNGNING AF VÆSKERENISO 6529

Kemikalie	*Gennemtrængningstid (min)*	*Klasse*
Svovlsyre 30%	10-30 min	Klasse 1

STOFFETS MODSTANDSDYGTIGHED MOD INDTRÆNGNING AF SMITTEFARLIGE STOFFER EN 14126

TESTMETODE	*Klasse*
Modstandsdygtighed mod indtrængning af blodbårne patogener ISO16604	Klasse 6/6
Modstandsdygtighed mod indtrængning af forurenede væsker EN ISO22610	Klasse 6/6
Modstandsdygtighed mod indtrængning af biologisk forurenede aerosoler EN ISO22611	Klasse 3/3
Modstandsdygtighed mod indtrængning af forurenede faste partikle ISO22612	Klasse 3/3

TESTRESULTAT FOR HELDRAGT

Sprøjtetest **Type 4 B EN14605**	GODKENDT
Partikelaerosoltestzard **Type 5 B EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010**	GODKENDT
Begrænset væskespraytest **Type 6 B EN 13034 : 2005 +A1: 2009**	GODKENDT
Beskyttelsesfaktor i henhold til **EN 1073-2:2002**	KLASSE 2
Overflademodstand **EN 1149-5**: 2018	GODKENDT

Typiske anvendelsesområder

Hvide heldragter med elastik i hætte, manchetter, ankler og ryg samt selvklæbende klap på lukningen tommelfingerhul. Personligt værnemiddel mod kemiske risici (stænk – sprøjtning – luftbårne faste partikler) og mod kontaminerende radioaktivt partikelstof og mod infektiøse agenter og elektrostatik (spredende egenskaber).

Sådan tages beskyttelsesbeklædning på

Tag dragten ud af emballagen, åbn midterlynlåsen, og tag beklædningen på, mens du passer på ikke at beskadige den. Luk lynlåsen helt. Hvis der er risiko for luftbårne faste partikler, anbefales det at tape ekstra beskyttelseshandsker sammen med enden af ærmerne og overtrækstøvler/overtræksko sammen med enden af buksebenene.

Begrænsninger for anvendelsen

Må ikke anvendes, hvis der registreres nogen mangler (f.eks. fejl i sømme eller lynlås). Heldragten lever op til kravene: $Ljmn_{82/90}$ ≤30 % - $Ls_{8/10}$ ≤ 15 %. Heldragten er blevet testet for modstandsdygtighed over for væskegennemtrængning (doucheprøve – type 6) EN 13034:2005+A1:2009. Længere tids brug kan forårsage varmebelastning. Varmebelastning og ubehag kan reduceres eller fjernes ved at bruge korrekt underbeklædning eller passende ventilationsudstyr. Heldragten er kun til engangsbrug og skal bortskaffes efter alle arbejdsopgaver. Brugeren alene bedømmer ud fra sin risikoanalyse, hvilken type beskyttelse der er påkrævet, herunder yderligere udstyr, der er nødvendigt til fuldstændig beskyttelse af kroppen. Brug om nødvendigt yderligere PV af samme beskyttelsesniveau (såsom handsker, luftfiltrert åndedrætsværn osv.) for at sikre fuld kropsbeskyttelse. Producenten afviser ethvert erstatningsansvar for skade, der er påkrævet, brug af PV'erne eller brug, der ikke er i overensstemmelse med vejledning. Denne beklædning er brandfarlig. Holdes væk fra ild. Den person der anvender den elektrostatiske dissipative beskyttelsesbeklædning skal være korrekt jordforbundet. Modstanden mellem menneskehud og jorden skal være mindre end 10^8 Ω, f.eks. ved at anvende passende fodtøj på dissipative eller ledende gulve; Elektrostatisk dissipative beskyttelsesbeklædning må ikke være åben, eller fjernet, mens man er i nærheden af brandbare eller eksplosive atmosfærer, eller mens man håndterer brandbare eller eksplosive væsker, Elektrostatisk dissipative beskyttelsesbeklædning er beregnet til anvendelse I zoner 1, 2, 20, 21 og 22 (se EN 60079-10-1 og EN 60079-10-2), hvor den minimale tændingsenergi for enhver eksplosiv atmosfære ikke er mindre end 0,016 mJ; Elektrostatisk dissipative beskyttelsesbeklædning må ikke anvendes i oxygenøgede atmosfærer, eller I zone 0 (se EN 60079-10-1) uden forudgående godkendelse af den ansvarlige sikkerhedstekniker; Den elektrostatiske dissipative ydeevne af den elektrostatiske dissipative beskyttelsesbeklædning kan påvirkes af slitage, vask og mulig forurening; Elektrostatisk dissipative beskyttelsesbeklædning skal anvendes på en sådan made, at det permanent dækker alle ikke-overholdende materialer under normal brug. Brug produktet inden for 5 år efter fremstillingsdatoen.

Opbevaring / Bortskaffelse

Heldragterne skal opbevares i deres originale emballage på et tørt og mørkt sted. De skal bortskaffes i henhold til de gældende bestemmelser.

БЪЛГАРСКИ

1. Име на марката
2. Справка
3. CE маркировка: валидиране на категория 3
4. Стандарти за защита
5. Размери и мерки
6. Прочетете инструкциите преди употреба
7. Символи за грижа за тъканите
8. Да не се използва повторно

ФИЗИЧЕСКА ИЗДРЪЖЛИВОСТ WEEPRO MAX PLUS®

Физически свойства на тъканта	*Метод на тестване*	*Клас*
Устойчивост на износване	EN530	Клас 3
Устойчивост на огъване	ISO 7854 B	Клас 6
Устойчивост на скъсване	ISO 9073-4	Клас 2
Устойчивост на опъване	ISO 13934-1	Клас 1
Устойчивост на пробиване	EN863	Клас 2
Драви шевове	ISO 13935-2	Клас 3

Устойчивост на проникване на течности EN ISO 6530

Химични свойства на тъканта	*Проникване*	*Отблъскване*
Сярна киселина 30%	Клас 3	Клас 3
Натриев хидроксид 10%	Клас 3	Клас 3
Бутан-1-ол	Клас 3	Клас 2
о-Ксилол	Клас 3	Клас 2

Устойчивост на тъкани и на покрити шевове срещу проникване на течности EN ISO 6529

Химични свойства на тъканта	*Време на преминаване (мин.)*	*Клас*
Сярна киселина 30%	10-30 мин	Клас 1

УСТОЙЧИВОСТ НА ТЪКАНТА ПРИ ПРОНИКВАНЕ НА ИНФЕКЦИОЗНИ АГЕНТИ EN 14126

Метод на тестване	*Клас*
Устойчивост на проникване на патогени по кръвен път ISO 16604	Клас 6/6
Устойчивост на проникване на замърсени течности EN ISO 22610	Клас 6/6
Устойчивост към проникване на биологично контаминирани аерозоли EN ISO 22611	Клас 3/3
Устойчивост към проникване на биологично контаминиран прах EN ISO 22612	Клас 3/3

ЕФЕКТИВНОСТ НА ТЕСТОВЕТЕ НА ЦЯЛАТА КОМБИНАЦИЯ

Тест за пръскане с висока плътност Тип 4В, съгласно метод EN14605	Успешен
Тест за устойчивост на прах Тип 5В Съгласно метод EN ISO 13982-1:2004A +1 :2010	Успешен
Тест със спрей с ниска плътност Тип 6В Съгласно метод EN 13034 : 2005 +A1: 2009	Успешен
Защита срещу радиоактивни частици EN 1073-2 : 2002	Клас 2
Електростатична защита по време на заземяване EN 1149-5 : 2018	Успешен

Област на употреба

Бял гащеризон с ластик на качулката, маншетите, глезените и гърба и капаче с лепка на ципа отвор за палеца. Гащеризоните са проектирани да предпазват от химични рискове (пръски – спрейове – твърди частици във въздуха) и срещу радиоактивно замърсяване от твърди частици и срещу инфекциозни агенти и електростатика (разсейващи свойства).

Как да носите защитно облекло

Извадете гащеризона от опаковката, отворете централния цип и облечете дрехата, като внимавате да не я повредите. Затворете напълно ципа и го покрийте със залепващия капак, без да се намачква. Ако има риск от твърди частици във въздуха, препоръчително е да носите и защитни ръкавици, като ги залепите в краищата на ръкавите.

Ограничения за използване

Не използвайте костюма, акозабележите дефекти (например: повредени дупки, шевовеили закопчалки и др.). Комбинацията отговаря на изискванията $Ljmn_{82/90}$ ≤ 30% и $Ls_{8/10}$ ≤ 15%. Работният костюм за химическа защита от тип 6 премина теста за пълен работен костюм. Носенето на защитно оборудване може да причини стрес и дискомфорт поради топлината. Това усещане може да бъде намалено или елиминирано чрез носене на подходящо бельо или вентилационно оборудване. Потребителят ще бъде единственият съдия, който ще прецени дали костюмът е подходящ за предвидената ситуация и за необходимата защита, като и за избора и свързаното на костюма с друго оборудване (ръкавици, дихателни предпазни средства и др.). Гащеризоните са само за еднократна употреба и трябва да се изхвърлят след всяка работа. Запалим материал, пазете от огън. на дрехата.Защитното облекло с електростатичното разсейване трябва да бъде правилно заземено. Съпротивлението между човешката кожа и земята трябва да бъде по-малко от 10^8 Ω, например чрез носене на подходящи обувки на разсейващи или проводими подове. Защитното облекло с електростатичното разсейване не трябва да се отваря или премахва в присъствието на запалима или експлозивна атмосфера или при работа със запалими или експлозивни вещества. Защитното облекло с електростатичното разсейване е предназначено да се носи в зони 1, 2, 20, 21 и 22 (виж EN 60079-10-1 и EN 60079-10-2), в които минималната енергия на запалване на всяка експлозивна атмосфера не е по-малка от 0,016 mJ. Защитното облекло с електростатичното разсейване не трябва да се използва в обогатена с кислород атмосфера или в зона 0 (виж EN 60079-10-1) без предварителното одобрение на отговорния инженер по безопасност. Електростатичното разсейване на защитното облекло с електростатичното разсейване може да бъде повлияно от износване, пране и възможно замърсяване. Това защитното облекло трябва да се носи по такъв начин, че да покрива трайно всички несъответстващи материали по време на нормалната употреба. Използвайте продукта в рамките на 5 години от датата на производство.

Съхранение и изхвърляне

Гащеризоните трябва да се съхраняват в оригиналната им опаковка на сухо място, далеч от светлина. Те трябва да се изхвърлят в съответствие с действащите разпоредби.

SLOVENŠČINA

1. Ime blagovne znamke
2. Referenca
3. Oznaka CE: Kategorija OZO III
4. Standardi zaščite
5. Velikosti in dimenzije
6. Glejte navodila za uporabo
7. Simboli za vzdrževanje tkanin
8. Samo za enkratno uporabo

FIZIKALNE LASTNOSTI OPREME WEEPRO MAX PLUS®

Fizikalne lastnosti tkanine	*Preskusna metoda*	*Razred 3*
Odpornost proti odrgnjenju	EN530	Razred 6
Upogibna trdnost	ISO 7854 B	Razred 2
Odpornost proti raztrganju	ISO 9073-4	Razred 1
Natezna trdnost	ISO 13934-1	Razred 1
Odpornost proti prebadanju	EN863	Razred 2
Moč šivov	ISO 13935-2	Razred 3

ODPORNOST PROTI PREPUŠČANJU TEKOČIN EN ISO 6530

Kemijske lastnosti tkanine	*Prepuščanje*	*Odbojnost*
Žveplova kislina 30 %	Razred 3	Razred 3
Natrijev hidroksid 10 %	Razred 3	Razred 3
Butan-1-ol	Razred 3	Razred 2
o-ksilen	Razred 3	Razred 2

ODPORNOST TKANINE IN ŠIVOV PROTI PREPUŠČANJU TEKOČIN EN ISO 6529

Kemijske lastnosti tkanine	*Čas prehoda (min)*	*Razred*
Žveplova kislina 30 %	10-30 MIN	Razred 1

ODPORNOST TKANINE PROTI PRODIRANJU POVZROČITELJEV INFEKCIJE EN 14126

Preskusna metoda	*Razred*
Odpornost proti krvno prenosljivim patogenim delcem ISO 16604	Razred 6/6
Odpornost proti prodiranju vlažnih bakterij EN ISO 22610	Razred 6/6
Odpornost proti prepuščanju biološko kontaminiranih aerosolov EN ISO 22611	Razred 3/3
Odpornost proti prepuščanju biološko kontaminiranega prahu EN ISO 22612	Razred 3/3

REZULTATI PRESKUSOV, OPRAVLJENIH NA CELOTNEM KOMBINEZONU

Preskus močnega pršenja po metodi EN 14605 tip 4B	OPRAVLJENO
Preskus odpornosti proti prahu po metodi EN ISO tip 5B 13982-1:2004A +1:2010	OPRAVLJENO
Preskus z blagim pršenjem po metodi EN 13034 tip 6B: 2005 +A1:2009	OPRAVLJENO
Zaščita pred radioaktivnimi delci EN 1073-2:2002	RAZRED 2
Elektrostatična zaščita med ozemljitvijo EN 1149-5:2018	OPRAVLJENO

Področje uporabe

Bel kombinezon z elastiko na kapuci, zapestjih, gležnjih in hrbtu, ter lepljeno zadrgo za zapiranje luknja za palec. Osebna zaščitna oprema, ki ščiti pred naslednjim kemična tveganja (curki – pršiči – trdni delci v zraku) in pred radioaktivno onesnaženje z delci in pred vnetni povzročitelji in elektrostatika (disipativne lastnosti).

Kako oblečete zaščitno obleko

Vzemite obleko iz embalaže, odprite sredinsko zadrgo in si oblačilo oblecite, tako da ga ne poškodujete. Do konca zaprite zadrgo. Če obstaja nevarnost trdnih delcev v zraku, je priporočljivo, da dodatne zaščitne rokavice zalepite s konci rokavov, nadškornje/nadčevlje pa s konci hlačnic.

Omejitve uporabe

Ne uporabljajte, če opazite kakršne koli poškodbe (denimo poškodovane šive ali okvarjeno zadrgo). Kombinezon ustreza zahtevam: $Ljmn_{82/90}$ ≤ 30 % – $Ls_{8/10}$ ≤ 15 %. Kombinezon je bil preizkušen glede odpornosti na vdor tekočin (preizkus s curkom – tip 6) skladno s standardom EN 13034:2005+A1:2009. Če oblačilo nosite dalj časa, lahko to povzroči vročinsko obremenitev. Vročinsko obremenitev in nelagodje je mogoče zmanjšati ali odpraviti z ustreznim spodnjim perilom ali ustrezno prezračevalno opremo. Kombinezoni so namenjeni enkratni uporabi in jih je treba po vsakem opravilu zavreči. Le uporabnik sam lahko presoja o ustreznosti med analizo tveganja in vrsto potrebne zaščite, vključno z dodatno opremo, potrebno za popolno zaščito telesa. Po potrebi uporabite dodatno osebno zaščitno opremo z enako stopnjo zaščite (kot so rokavice, dihalni aparat itd.), da zagotovite popolno zaščito telesa. Proizvajalec zavrača vsakršno odgovornost za škodo, ki je posledica nepravilne uporabe osebne zaščitne opreme ali uporabe, ki ni v skladu z navodili. Ta oblačila so vnetljiva. Ne približujte se ognju. Varovalna oblačila z elektrostatičnimi lastnostmi morajo biti pravilno ozemljena. Upor med človeško kožo in tlemi mora biti nižji od 10^8 Ω, kar se med drugim lahko zagotovi z nošenjem primerne obutve na disipativnih ali prevodnih tleh. Varovalnih oblačil za zaščito pred elektrostatično napetostjo ne smete odpirati ali snemati v vnetljivih ali eksplozivnih atmosferah ali med rokovanjem z vnetljivimi ali eksplozivnimi snovmi. Varovalna oblačila za zaščito pred elektrostatično napetostjo so namenjena nošenju v conah 1, 2, 20, 21 in 22 (glejte standarda EN 60079-10-1 in EN 60079-10-2), v katerih je najmanjša vžigna energija eksplozivne atmosfere višja od 0,016 mJ. Varovalnih oblačil za zaščito pred elektrostatično napetostjo se ne sme uporabljati v s kisikom obogateni atmosferi ali v coni 0 (glejte standard EN 60079-10-1) brez predhodne odobritve odgovornega varnostnega inženirja. Na učinkovitost varovalnih oblačil za zaščito pred elektrostatično napetostjo lahko vpliva obraba, pranje in morebitna kontaminacija. Varovalna oblačila za zaščito pred elektrostatično napetostjo je treba nositi tako, da med običajno uporabo ves čas prekrivajo vse neskladne materiale. Proizvod uporabite v 5 letih od datuma proizvodnje.

Hramba in odstranjevanje

Kombinezone hranite v originalni embalaži na suhem mestu, zaščitenem pred svetlobo. Zavreči jih je treba v skladu z veljavnimi predpisi.

NORSK

1. Merkenavn
2. Referanse
3. CE-merke: Personlig verneutstyr Kategori III
4. Beskyttelsesstandarder
5. Størrelser og mål
6. Henvisning til bruksanvisning
7. Vaskesymboler
8. Engangsbruk

FYSISK YTELSE FOR WEEPRO MAX PLUS®

Stoffets fysiske egenskaper	*Testmetode*	*Klasse*
Abrasjonsmotstand	EN530	Klasse 3
Bøyemotstand	ISO 7854 B	Klasse 6
Rivemotstand	ISO 9073-4	Klasse 2
Strekkmotstand	ISO 13934-1	Klasse 1
Perforeringsmotstand	EN863	Klasse 2
Sømmenes soliditet	ISO 13935-2	Klasse 3

Motstand mot gjennomtrenging av væske EN ISO 6530

Stoffets kjemiske egenskaper	*Gjennomtrengning*	*Avstøting*
Svovelsyre 30%	Klasse 3	Klasse 3
Natriumhydroksid 10%	Klasse 3	Klasse 3
Butan-1-ol	Klasse 3	Klasse 2
o-xylen	Klasse 3	Klasse 2

Stoffets og de tildekte sømmenes motstand mot gjennomtrenging av væske EN ISO 6529

Stoffets kjemiske egenskaper	Passerings-Tid (min)	Klasse
Svovelsyre 30%	10-30 min	Klasse 1

STOFFETS MOTSTAND MOT GJENNOMTRENGNING AV SMITTESTOFFER EN 14126

Testmetode	*Klasse*
Motstand mot gjennomtrengning av blodbårne patogener ISO 16604	Klasse 6/6
Motstand mot gjennomtrengning av kontaminerte væsker EN ISO 22610	Klasse 6/6
Motstand mot inntrengning av biologisk kontaminerte aerosoler EN ISO 22611	Klasse 3/3
Motstand mot inntrengning av biologisk kontaminert støv EN ISO 22612	Klasse 3/3

YTELSER VED TESTER PÅ HELE DRAKTEN

Spraytest med høy tetthet Type 4B, i henhold til metoden EN14605	BESTÅTT
Støvmotstand Type 5B i henhold til metoden EN ISO 13982-1:2004A+1 :2010	BESTÅTT
Spraytest med lav tetthet Type 6B i henhold til metoden EN 13034: 2005 +A1: 2009	BESTÅTT
Beskyttelse mot radioaktive partikler EN 1073-2: 2002	KLASSE 2
Elektrostatisk beskyttelse ved jording EN 1149-5: 2018	BESTÅTT

Bruksområde

Hvite vernedresser med hette, elastiske mansjetter, ankler og rygg og glidelåsbeskytter med klaff tommelhull. Personlig verneutstyr mot kjemikaliefare (sprut – spray – luftbårne faste partikler) og mot radioaktive partikler og mot smittestoffer og statisk elektrisitet (antistatiske egenskaper).

Slik brukes vernetøy

Ta dressen ut av emballasjen, åpne glidelåsen i midten og ta dressen på deg – vær forsiktig så du ikke skader den. Lukk glidelåsen helt. Hvis det er fare for luftbårne faste partikler, anbefales det å tape ekstra beskyttelseshansker sammen med ermekantene og sokk-/skoovertrekk sammen med benkantene.

Bruksbegrensninger

Ikke bruk beskyttelsesutstyr hvis du oppdager en defekt (revnet søm, feil på glidelås etc.). Kjeledressen oppfyller kravene: $Ljmn_{82/90}$ ≤30% - $Ls_{8/10}$ ≤ 15%. Dressen er testet for motstandsdyktighet mot væskegjennomtrengning (spraytest – Type 6) i henhold til EN 13034:2005+A1:2009. Bruk i lange tidsperioder kan forårsake varmebelastning. Varmebelastning og ubehag kan reduseres eller elimineres ved å bruke egnet undertøy eller riktig ventilasjonsutstyr. Kjeledresser er kun til engangsbruk og skal kastes etter énhver jobb. Brukeren er eneansvarlig for risikoanalyse og valg av beskyttelsesutstyr, inkludert ytterligere verneutstyr for beskyttelse av hele kroppen. Ved behov bruker du ytterligere personlig verneutstyr med samme beskyttelsesnivå (som hansker, åndedrettsvern etc.) for å beskytte hele kroppen. Produsenten skal ikke holdes ansvarlig for skader som følge av feil bruk av personlig verneutstyr, eller for bruk som ikke følger disse instruksjonene. Disse plaggene er brannfarlige. Hold produktet borte fra åpen ild. Verneklær med elektrostatisk avledning må være riktig jordet. Motstanden mellom personens hud og jorden, må være mindre enn 10^8 Ω, for eksempel ved å ha på seg egnede sko på avledende eller ledende gulv. Verneklær med elektrostatisk avledning må ikke åpnes eller tas av i brennbare eller eksplosive miljøer eller ved håndtering av brannfarlige eller eksplosive stoffer. Verneklær med elektrostatisk avledning er forutsett for bruk i soner 1, 2, 20, 21 og 22 (se EN 60079-10-1 og EN 60079-10-2) der den minste tenningsenergien for en eksplosiv atmosfære ikke er mindre enn 0,016 mJ. Verneklær med elektrostatisk avledning må ikke brukes i oksygenanrikede atmosfærer eller i sone 0 (se EN 60079-10-1) uten forhåndsgodkjenning fra sikkerhetsansvarlig. Verneklærnes elektrostatisk avledende ytelser kan forringes av slitasje, vask og eventuell kontaminering. Verneklær med elektrostatisk avledning må permanent dekke alle ikke-samsvarende materialer/kleslag under normal bruk. Produktet skal brukes innen 5 år fra produksjonsdatoen.

Oppbevaring og eliminering

Vernedressene må oppbevares i originalemballasjen på et tørt og mørkt sted uten lys. De må avhendes i henhold til gjeldende forskrifter.

LIETUVIŲ K.

1. Prekių ženklo pavadinimas
2. Numeris
3. „CE" ženklas: AAP III kategorija
4. Apsaugos standartai
5. Dydžiai ir išmatavimai
6. Vadovavimasis naudojimo instrukcijomis
7. Audinio priežiūros ženklai
8. Vienkartinis

„WEEPRO MAX PLUS®" FIZINĖS SAVYBĖS

Fizinės audinio savybės	*Bandymo metodas*	*Klasė*
Atsparumas dilimui	EN530	Klasė 3
Atsparumas lenkimui	ISO 7854 B	Klasė 6
Atsparumas plyšimui	ISO 9073-4	Klasė 2
Atsparumas tempimui	ISO 13934-1	Klasė 1
Atsparumas pradūrimui	EN863	Klasė 2
Siūlių tvirtumas	ISO 13935-2	Klasė 3

ATSPARUMAS SKYSČIO PRASISKVERBIMUI – EN ISO 6530

Cheminės audinio savybės	*Skvarba*	*Atsparumas (fobiškumas)*
30 proc. sieros rūgštis	Klasė 3	Klasė 3
10 proc. natrio hidroksidas	Klasė 3	Klasė 3
Butan-1-olis	Klasė 3	Klasė 2
o-ksilenas	Klasė 3	Klasė 2

AUDINIO IR UŽDENGTŲ SIŪLIŲ ATSPARUMAS SKYSČIO PRASISKVERBIMUI – EN ISO 6529

Savybės Audinio cheminės medžiagos	*Praėjęs laikas* (min.)	Klasė
30 proc. sieros rūgštis	10-30 min	Klasė 1

AUDINIŲ ATSPARUMAS INFEKCINIŲ AGENTŲ SKVERBIMUISI EN 14126

Bandymo metodas	*Klasė*
Atsparumas per kraują perduodamų patogenų prasiskverbimui ISO 16604	Klasė 6/6
Atsparumas užkrėstų skysčio prasiskverbimui EN ISO 22610	Klasė 6/6
Atsparumas biologiškai užterštų aerozolių prasiskverbimui EN ISO 22611	Klasė 3/3
Atsparumas biologiškai užterštų dulkių prasiskverbimu EN ISO 22612	Klasė 3/3

VISO KOMBINEZONO ATSPARUMO BANDYMŲ REZULTATAI

4B tipo purškimo didelio tankio medžiaga bandymas taikant metodą EN 14605	Sėkmingas
5B tipo atsparumo dulkėms bandymas taikant metodą EN ISO 13982-1:2004A +1 :2010	Sėkmingas
6B tipo purškimo nedidelio tankio medžiaga bandymas taikant metodą EN 13034:2005 + A1:2009	Sėkmingas
Apsauga nuo radioaktyviųjų dalelių EN 1073-2:2002	Klasė 2
Elektrostatinė apsauga įžeminimo metu EN 1149-5:2018	Sėkmingas

Naudojimo sritis

Balti apsauginiai kombinezonai su gobtuvais, elastiniais rankogaliais, kulkšnimis ir nugara, virš užtrauktuko yra lipnus atvartas nykščio skylutė. Sritys, kuriose naudojamos asmeninės apsaugos priemonės cheminė rizika (purslai, purškalas, ore esančios kietosios dalelės) ir prieš taršą radioaktyviosiomis dalelėmis ir prieš Infekcijų sukėlėjai ir elektrostatika (išsisklaidymo savybės).

Kaip dėvėti apsauginius drabužius

Kostiumą išimkite iš pakuotės, atsekite centrinį užtrauktuką ir apsivilkite; būkite atsargūs, kad jo nesugadintumėte. Visiškai užsekite užtrauktuką. Jei yra tikimybė, kad ore gali būti kietųjų dalelių, patartina prie rankovių galų lipnia juostele priklijuoti apsaugines pirštines su antrankoviais, o prie kelnių klešnių galų – antbačius su aulais.

Naudojimo ribos

Nenaudokite, jei pastebėjote defektų (pvz., siūlės defektų, sugedusį užtrauktuką). Kombinezonas atitinka toliau nurodytus reikalavimus: $Ljmn_{82/90}$ ≤ 30 %, $Ls_{8/10}$ ≤ 15 %. Kombinezonas buvo tirtas dėl atsparumo skysčių penetracijai (purškalo testas – 6 rūšis) pagal EN 13034:2005+A1:2009. Vilkint ilgesnį laiką gali sukelti šilumos stresą. Šilumos stresą ir diskomfortą galima kontroliuoti vilkint tinkamus apatinius drabužius arba naudojant tinkamą vėdinimo įrangą. Kombinezonai yra vienkartiniai, po darbo juos reikia išmesti. Naudotojas yra vienintelis asmuo, atsakingas už tinkamą rizikos analizę ir sprendimą dėl reikalingų apsaugos priemonių, įskaitant papildomus įrenginius, kurių reikia visiškai kūno apsaugai užtikrinti. Kad būtų užtikrinta viso kūno apsauga, prireikus naudokite papildomas asmenines apsaugos priemones (pavyzdžiui, pirštines, kvėpavimo aparatus ir kt.). Gamintojas atsisako bet kokios atsakomybės už pažeidimus, atsiradusius dėl netinkamo AAP naudojimo ar naudojimo nesilaikant išdėstytų nurodymų. Šie audiniai yra degūs. Laikykite atokiai nuo liepsnos. Apsauginiai drabužiai, pasižymintys elektrostatinio išsklaidymo savybėmis, turi būti tinkamai įžeminti. Varža tarp asmens odos paviršiaus ir žemės turi būti mažesnė nei 10^8 Ω, pavyzdžiui, avint tinkamus batus stovint ant pakankama elektrostatinę sklaidą ar laidumu pasižyminčių grindų. Draudžiama apsauginius drabužius, pasižyminčius elektrostatinės iškrovos išsklaidymo savybėmis, atverti ar nusivilkti degioje ar sprogioje aplinkoje arba dirbant su degiosiomis ar sprogiosiomis medžiagomis. Apsauginiai drabužiai, pasižymintys elektrostatinės iškrovos išsklaidymo savybėmis, skirti dėvėti 1, 2, 20, 21 ir 22 zonose (žr. EN 60079-10-1 ir EN 60079-10-2), kuriose mažiausia leistina bet kurios sprogios aplinkos uždegimo energija yra ne mažesnė kaip 0,016 mJ. Draudžiama apsauginius drabužius, pasižyminčius elektrostatinės iškrovos išsklaidymo savybėmis, dėvėti deguonies prisodrintoje aplinkoje ar 0 zonoje (žr. EN 60079-10-1) negavus tam išankstinio už saugą atsakingo inžinieriaus sutikimo. Apsauginių drabužių elektrostatinės iškrovos išsklaidymo savybių efektyvumas gali sumažėti dėl dėvėjimosi, skalbimo ir galimo užteršimo. Apsauginius drabužius, pasižyminčius elektrostatinės iškrovos išsklaidymo savybėmis, privalu dėvėti taip, kad jie visam laikui uždengtų visas kitas reikalavimų neatitinkančias medžiagas. Gaminį sunaudokite per 5 metus nuo pagaminimo datos.